



# حول سرية الابداع

ألم  
الدكتور كانبس

قله تصرف  
الدكتور نقولا قياصه

عملت بنشره  
ادارة الحلال بمصر  
وحقوق الطبع محفوظة لها  
٢٠٢٠



## مقدمة

يختلف هذا الكتاب عن كل ما كتب عن نابوليون  
بكونه نظر اليه نظر الطبيب الفاحص والعالم المستقصي .  
فهو يدرس نابوليون الرجل لصاحب الوراثة المرضية ، وما  
اكتنف نشأته من الأَجْوال وما كان من تأثير مزاجه  
وطباعه في جميع أدوار حياته

ففي هذه الفصول يجد القارئ درساً تحليلياً مبتكر  
الأسلوب لشخصية ذلك المبقرى الفريد الذي لم تلد القرون  
له منيلاً

وقد استشهد الكاتب بحوادث ونوادير كثيرة تزيد  
في طلاوة الكتاب كما تزيد في رونقه الصور الكثيرة  
التي تحلى بها





# الفصل الاول

## نابوليون في نظر الطبيب

هذا كتاب عن نابوليون يروي للقارئ شيئاً غير حروبه  
وفتوحاته

فلقد قيل وأثبت الطب ان للصحة والمزاج تأثيراً كبيراً في حياة  
الانسان وأعماله

وهذا ما زيد أن تلم به في كلامنا عن الامبراطور العظيم  
ولا يتوهم القارئ ان هذا البحث خلو من الفائدة العملية فان  
رجلا كتابوليون طبقت شهرته الآفاق وترك طابعه على عصره  
والعصور التي تليه ليس من الحكمة أن يغفل تاريخه انصحي أو تجهل  
حالة سلالاته من هذه الوجهة ولا سيما أنها تعد للباحث مثلاً وانحاً  
من الوراثة المرضية تتجاوز فائدته الطبية الى المؤرخ . فقد ظهر  
اليوم بما لم يبق معه مجال للشك ان هذا المزاج الذي يسمونه  
الارثيتيكي ( وسنعود الى الكلام عنه ) هو من أهم عوامل التفقر  
في الاسر المالكة

وقد كان نابوليون مقتنعاً بتأثير الوراثة انى حد انه وهو على  
سرير الموت كان شغله الشاغل أن تتخذ الحديقة اللازمة لحماية ابنه  
من الداء الذي هلكه



على فراش الموت  
تابو ليون يعطي للمارشال برتران السيف المدلابة

ولذلك أوصى بتشرحج جثته وفحص معدته بوجه خاص لاعتقاده ان فيها مركز الداء ولم يخطئ ظنه كما أثبت التشرحج المرضي بعد ذلك فقد وجدوا قرحة سرطانية في المعدة كما وجدوا أثراً للسلال في رثته

واجتماع العلتين أي السرطان والسل لم يكن معروفاً فيما مضى. أو بالأحرى لم تكن الآراء متفقة عليه. أما اليوم فقد أصبح من الامور المقررة امكان اجتماع الداءين في الجسم الواحد بقي علينا أن نعرف اذا كان في أسلاف نابوليون من أصيب بأحدى هاتين العلتين ولكن قبل الدخول في الموضوع يحق لنا أن نتساءل هل السرطان ورثاني ؟

المعروف اليوم ان الانسان يرث عن أبويه الاستعداد أو التربية . وقد كان الاقدمون يطلبون مصائب عظائمهم بأنها من غضب الآلهة وحكم الاقدار أما اليوم فقد بدلتا من هذا كله حقائق علمية من ضمنها حقيقة الوراثة المرضية ولا سيما الارترتيسم Artritisme ما هو الارترتيسم ؟

كلمة لم يتفق العلماء على تعريفها فهي ليست علة واضحة كذات الرثة مثلاً بل يراد بها مزاج خاص تسوء فيه التغذية فتنتج عنها أعراض مختلفة . ولا يبنى بالتغذية الطعام والشراب بل الوظيفة الاولى التي تقوم بها المادة الحية أي مجموع التفاعلات والمبادلات الحادثة بين السكان الحي والبيئة التي يعيش فيها ويتغذى منها أظنك أيها القارئ لم تردد يوماً بهذا التعريف . حسبك أن

تعرف ان كلمة الارترتيسم تشمل النقرس والبول السكري والروماتزم  
وحصوة الكبد والكلية والصداع والربو والبواسير والطفح الجلدي  
وبعض اشكال سوء الهضم والالتهاب المعوي . كل هذه الامراض



شارل بونارت ، والد نابوليون

ترجع الى نسب واحد وأسرة واحدة فينوب بعضها عن بعض  
بلا شك 'لوراني' أي ان البول السكري قد يورث الربو والنقرس  
وغيره في آخره

والارترتيسم على نوعين فنه ما يصيب المزاج العصبي فيكون صاحبه نحيل البدن قليل شعر الرأس ومنه ما يصيب اللسفاوي فيكون سميناً محتقن الوجه

وقد مثل نابوليون الدورين ولبس الخالبين صار في الكهولة الى عكس ما كان عليه في شبخته فبعد أن كان نحيفاً نشيطاً أمسى بديناً مترهلاً على تناقل في الهمة وتردد في العزيمة كما سيمر بك

وهذه الوراة المرسية تأتي في الغالب عن الاب دون الام حسبها ظهر من احصاءات المارين وما كان نابوليون ليشد عن القاعدة فقد اشتهر عن أبيه وحده أنها ماتا بالسرطان وهو نبأ يحتاج الى دليل بالنسبة الى الجد أما الاب فما لا ريب فيه أنه مات كذلك كما ظهر من تقرير الاطباء الذين شرحوا حثه وقد وجدت نسخة من هذا التقرير عند البارون دييوا مولد ماري لوز . والظاهر أن الاطباء أرادوا في كتابة هذا التقرير خدمة الاسرة اعتقاداً منهم بتأثير الوراة . ولذلك نجد فيه بعد الوصف والتروح السكاكي عن حالة معدة شارل بوبارت والورم الذي فيها اسهاماً في ذكر العلاج والغذاء اللام لمن يصاب بمثل هذا الداء . نعم ان كلمة سرطان لم ترد في هذا التقرير ولكن كل ما قيل فيه ينطبق عليه . وهضلا عن ذلك فان شارل بونارت مات في الاربعين وعمره كان مصاباً بالقرص وكافت آلامه شديدة الى حد أنها ألهمت أحد أحفاده وهو نابوليون أن يكتب الى الدكتور تيسو وهو طبيب مشهور في سويسرا ليستشيره بشأنه . ولا بأس من عرض صورة هذا الكتاب التي تمثل صفحة



ليسيا بونابرت ، والدة نابليون

من حياة نابوليون ونفسه في زمن الفتوة :  
« سيدي

« قضيت أيامك في خدمة الانسانية وطار اسمك في العالم حتى  
أخترق جبال كورسيكا التي قلما يحتاج الانسان فيها الى طبيب .  
لم أتشرف بالتعرف اليك الا أن ما أسمعه عن علمك وفضلك يجبرني  
على مكاتبتك لاستشيرك بشأن عم لي مصاب بالتهقرس

« ولا يوافقي في هذا الحديث أن أعترف بعمر عمي البالغ السبعين  
ولكن لا تنس يا مولاي أن في امكان الانسان الوصول الى المائة  
وما فوقها وبنية عمي تسمح له أن يكون في عداد هؤلاء الممتازين وهو  
خضلا عن ذلك يعيش باعتدال وحكمة لا تعصف به أهواء النفس  
ولا تثيره زوابع الحياة كما أنه لم يصب أبداً بعلّة من العلل ولم يشك  
ألماً من الآلام . واذا كنت لا أجاري فونتائل فأقول عنه أنه كان  
يملك الحلتين اللتين تضمنان العمر الطويل : الجسم الصالح والقلب  
الطالح فأنا أعتقد أنه مع مياله للانانية لم يضطر الى الاغراق فيها  
« وقد تنبأ أحدهم له في صباه أنه سيصاب بهذا الداء مستنداً في  
ذلك الى صغر يديه وضخامة رأسه . ولكنك ترى مثلي - على ما أظن -  
أن ذلك من قبيل الاتفاق »

وبعد أن يصف نابوليون داء عمه وما يقاسيه من الالوجاع يختم  
كتابه الى الطبيب بهذه العبارة :  
« الانسانية يا مولاي تجعلني على أمل من جوابك . أنا نفسي



أُتعدب مدد شهر بالحمى المنقطعة ولهذا أشك في أنك ستقرأ بسهولة  
أسطري هذه



لدكتور تنسو ( من لوران )

« واحتمّ تقديم لاحترام الذي يوجيه اليّ فصلك السابق  
واللاحق  
وبانارت صايط في المدفعية سنة ١٧٨٧ »

أما تيسو الطيب فلم يتنازل الى الاجابة عن هذا الكتاب  
ولم يعلم أكان ذلك منه نسياناً أم اهمالاً أم طش أن هذا الغريب  
المجهول يحاول أن يستفيد من علمه محاماً بلا أحر ولم يدري خلد  
أن سائله هذا سيملاً اسمه الخافين



ماوليون يونانرت پلباس شرقي

## الفصل الثاني

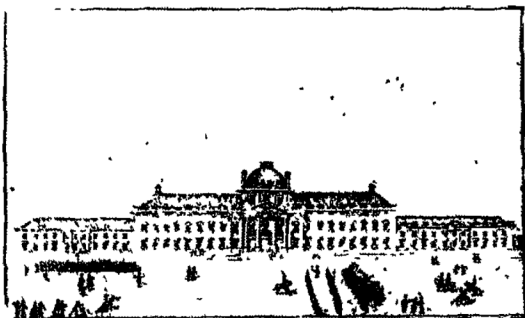
### ميلاد نابوليون وطفولته

وُلد نابوليون في اجا كسيو في ١٥ أغسطس سنة ١٧٦٩ بعد أن صمت سكورسكا الى فرنسا باتفاق بين جمهورية جينوا ولويس الخامس عشر

وكان نحيف البدن صغيماً الى حد أن أمه استعانت بممرض تمديته خوفاً عليه واشفاقاً ولم تجسر على تعميده الى أن بلغ السنتين وولدت اخته ماري حنة فانهزت الفرصة وعمدهما في وقت واحد . وكان يتمتع منذ ذلك العهد برأس كبير لا يكاد يستقر على عنقه وكلما ترعرع زادت ملاحظه وصوحاً في الدلالة على قوة الصبر وسوء الطبع وشده العناد فلم يكن يقوى عليه أحد غير أمه التي كانت على حنوها الشديد يحوه صارمة في معاملته حتى اضطرت مرة الى حمله وقد بقي تذكاًر ذلك الحلد حاضراً في ذهن الامراطور الى الساعة الاخيره كما روى خادمه في جزيرة المنى

وكان على الرعم من المعارضة واللوم والتأنيب قوي الحجة كثير اللجاج يحب التدخل في كل أمر وفي ذلك يقول عند المقابلة بينه وبين ان الخرال رتران « كنت كهذا الولد غنيداً أحب الحصام ولا أهأ أحداً فأضرب هذا وأخذس داك مأظافري ولا أحضع

الا لوالدتي التي كانت تعرف أن تضع الجزاء والعقاب كلا في موضعه  
ومن الحوادث التي تظهر بعض ما كان عليه نابوليون من العزم  
والعناد في طفولته ما روته الكونتيسة دورسه عن أمه وكان عمره  
يومئذ ٧ سنين . قالت :



#### المدرسة الحربية الملكية في عهد لويس السادس عشر

« كان نابوليون يتمنى في الحديقة فدهمه المطر وكانت أمه تراقبه  
من وراء زجاج النافذة وتشير عليه بالدخول أما هو فلم يحفل بإشارتها  
وظل على حاله دون أن يسرع الخطى على الرغم من انهيار السيل  
وقصف الرعد وثوران الزوامة بل كان كأنه يشعر بلذة غريبة لوجوده  
في تلك الحالة ولما انقطع الماء وصفت السماء عاد وقد أصابه البلل  
حتى العظم، كما يقولون ، وسار تواءاً إلى أمه يستغفرها عن هذا العصيان

محتجاً بوجوب التعود على معاكسات الجو لانه سيكون جندياً «  
وكانت رغبته في الخدمة الحربية ظاهرة في أكثر حركاته  
فكان يرسم على الجدار صور الجنود وقد اصطفت للقتال كما كان  
يبدل من خبزه الایص بخبز الجنود الاسمر

هذه الامور تافهة في ذاتها ولكنها ذات قيمة في حياة الرجل  
العظيم لانها تظهر تلك البذرة التي خرجت منها تلك الشجرة الكبيرة  
فتجعلنا نفهم أسرار الغرابة التي كانت تجعل في كثير من أعماله

ومرت طفولة نابوليون بغير علة تذكر وانضى طور التسنين  
دون أن يحدث في حالته العمومية تأثيراً لولا قليل من الصفراء  
والاسهال تركا وجهه شاحباً قائماً وجعلاء عصبياً قليل النوم سريع  
التهيج مما جعل ذويه غير مرة يحبهونه باللوم والتأنيب دون أن  
يدركوا أنه غير مستول عن هذه الحالة لانها حالة مرضية . وكمن  
الوالدين حتى يومنا هذا يسرون مع أولادهم على هذا النمط اذا بدر  
منهم بعض الحدة او ظهرت عليهم اعراض الكسل فيقسون حيث  
يجب اللين ولا يبحثون عن السبب الذي كثيراً ما يكون من اختلال  
وظائف الهضم أو اعتلال احد الاعضاء الرئيسية او التهاب الحلق  
او الاذن وما شاكل هذا

وأدخل نابوليون الى المدرسة قبل العاشرة فلبث في «اوتن» مع  
اخيه جوزف ثلاثة اشهر وعشرين يوماً منتظراً من حين الى آخر  
أن ينتقل الى مدرسة بريان Brienne الحربية  
ولم يغب عن أساتذته في اوتن ما كان عليه من العبوس والتفكير

لانه كان يحب الازواء فلا يباشر أحداً ولا يشترك مع رفقائه في  
الالعاب الرياضية وغيرها وكان يختلف عن اخيه جوزف كل الاختلاف  
في العريكة والاخلاق ولا يشابهه الا في الاجتهاد وحب المطالعة

وبعد زمن قصير ورد على أبيه كتاب من وزير الحرية البرنس  
مونباريه يشتره فيه بتنازل الملك الى قبوله في عداد تلامذة مدرسة  
بريان . وكانت هذه المدرسة خصيصة بالنبله فوجد نابوليون نفسه  
غريباً فيها مضطهداً من رفقائه ابناء الاسر العريقة في النسب  
المتفخين غروراً متفاخهم بالمال . ومن قرأ كتابه الى أبيه يومئذ  
يتبين من خلال سطره شدة الحنق الذي كان يلهب قلب هذا  
الشاب في اول مرحلة من حياته . فقد جاء فيه : « اذا كنت لا تستطيع  
أن تعطيني ما يلزم لاعيش في هذا المعهد فادعني اليك حالا فقد  
سئمت نفسي التظاهر بعدم الاكتراث بينما أعيش على مرأى ومسمع  
من هؤلاء الاغرار الذين لا يمتازون عني بشيء سوى غناهم »

وكانت رغبة الملك أن يتم على أولاد النبلاء نعمة التربية الاجتماعية  
فأدخل في نظام المدرسة ما يوجب اختلاط التلامذة بعضهم ببعض  
لئلا طباعهم بالاحتكاك ويخف كبرياؤهم فيعودوا النظر الى سواهم  
نظرة أدنى الى العدل والمساواة . وكانت مدة الدراسة ست سنوات  
لا يجوز في خلالها تلميذ ان يطلب اذنأ بالتغيب . كما أنه من الواجب  
على كل فرد ان ينس ثيابه ويغسلها بدون مساعدة خادم أو أجير  
وأن يحدد شعره بنفسه ويرسل منه ضفيرة صغيرة الى الوراء ولا يحق  
له ان يذر عليه « البودرة » الا في الاحاد والاعياد . اما السرير

فكان بسيطاً فراشه وغطاؤه لا يغيران صيفاً ولا شتاء  
وكانت الرياضة البدنية وكل ما يزيد في قوة الجسم وخفته من  
الاور الضرورية . اما الرقص والموسيقى فليس لهما ان يأخدا من  
اوقات الدرس كثيراً ولا قليلا . وكان العقاب بالضرب متنوعاً لان  
الضرب « مما يضر بالصحة ويذل النفس ويفسد الاخلاق » ومن  
الواجب بحاجي العقاب ما امكن لانه يجلب العار على التلميذ ويحط من  
كرامته

تلك هي الشرائط التي جرى عليها نظام مدرسة بریان لاعداد  
رجال اقوياء بدأ وعمل . على انها لم تكن تحترم كل الاحترام فكم  
تصيب تلميذ وكم عوقب بالضرب سواء . حتي ان نابوليون استحق  
القصاص مرة فامر ان يركع امام باب عرفة الاكل ويتناول طعامه  
على هذه الحال فأطاع إلا انه ما كاد يحني ركبته حتى أصابه فيء  
شديد ونوبة عصبية واتفق ان مر المدير حينئذ فأخذه بيده بعد ان  
وجه الى المعلم كلمات اللوم وأمرع استاذة في الرياضيات شاكياً  
محتجاً على اهانة افضل تلاميذه

وكانت العادة أن يزور المدارس الحرية بين آونة واخرى  
مفتش خاص غايته فحص التلاميذ والاشراف على أحوال معيشتهم  
ودروسهم ومحتهم ليقدم بذلك تقريراً وافياً الى الوزير فجاء بریان  
هذه المرة المسيو ده كرايو وذلك في سبتمبر سنة ١٧٨٣ ولما رأى  
نابوليون أدرك حالاً ما عنده من الاستعداد على الرغم من أن معارف  
التلميذ الشاب كانت وقتئذ قليلة لا تكاد تتعدى الرياضيات فوقع



اختياره عليه لارساله الى باريس وحرر بذلك شهادة أتى فيها على وصفه من حيث القامة والبنية والصحة ولم ينس أن يذكر فيها أنه صميف في اللغة اللاتينية وفي الالعب

ثم جاءت أمه لزيارته فأفترعت جهدها في اقتناعه بالعدول عن البحرية حيث لا يجد الا عدوين: الماء والثار. والذي زادها قلقاً عليه ما رأت من محوله وتحول ملامحه حتى أنها أتت بأدىء ذي بدء أن تصدق أنه ولد له كما يقول نابوليون نفسه في حديث له مع الجنرال موتولون، لانه حتماً كان قد تغيرت صحته وساءت كثيراً لأفراطه في الدرس وسهر الليالي مكبا على المطالعة وذلك « لان فطرته كانت تأتي عليه الا أن يكون الاول في صفه »

ولا توجد تفاصيل عن حياة نابوليون في ريان سوى ما كتبه أحد رفقاته في المدرسة ونشره بعد سقوط الملكية أي سنة ١٨١٥ فقد جاء في هذا الكتاب أن نابوليون كان يحفل تقريباً بالمرسوة فعينوا له أستاذاً حصيصاً هو الاب ديموي وكانت ذا كرهه صحيفة جداً بحيث لا يقوى على استظهار دروسه الا أنه كان يفهم بسرعة معى كل ما يقرأ وقد قرأ كثيراً وخصوصاً التاريخ

وكان منظره في مدح الانكليز ودم الفرنسيين وقد اضطر فيما بعد الى تعير رأيه هذا. وكان لون وجهه أصفر شديد الاصفرار فكان يملل ذلك بأنه وهو في المهد كانت الحرب مستعرة في كورسيكا فاضطرت مرصعته أن تنجوه الى الجبال وحلبت له عيرة تساركها



نومارت حين كان طالباً في المدرسة الحربية الملكية

في ارضاعه لقله لبنها ولكن العزة ماتت فلم تجد غير الزيت لتغذيه  
به (كذا)

ويقال ان نابوليون لم يكن ليشاركهم رفقائه في الرياضة واللعب  
ولكن الكاتب الذي يدعي أنه رافق نابوليون أيام المدرسة يقول  
انه في باريس كان يلعب كثيره ولا سيما لعبة تسمى لعبة اللص وأخرى  
لعبة الصيد وكلاهما حركة وركض . أما ألعاب الحقة فكان يجملها  
تماماً حتى انه لم يكن يعرف أن يرمي حجراً فيصيب بل انه كان  
ماجزاً عن تجيد شعره بذاته وقد بلغ ذلك منه أن سمح له بالشذوذ  
عن القاعدة فصار يدعو مزيناً لتجميعه وارسال جديلة وراء رأسه  
حسب زي تلك الأيام

وقد غادر نابوليون برين في ١٧ أكتوبر سنة ١٧٨٤ غادرها  
غير آسف لان شوقه الى كورسيكا لم يزل متقدماً وحينئذ الى سبائها  
الجميلة لم يزايل قواؤه لحظة

أما مدرسة باريس فقد أنشئت على عهد لويس الخامس عشر  
بالقرب من الانقايد كأنما أراد منشئها أن ينشئ الابطال القدماء  
ويفرح شيخوختهم بمنظر الشباب المعزي . ثم أقفلت واعتيض عنها  
بمدرسة خاصة أعدت لقبول زهرة الطلاب ممن امتازوا في  
دروسهم من أي بلد فرنسوي كانوا . وقد أظهر نابوليون انه  
حائز الصفات المطلوبة فقبل فيها بسهولة

ولا نعرف من حياة نابوليون في هذه المدرسة الملكية الا تنقياً  
بروبها رفقاؤه ومنها هذه الحادثة التي تدل على نفسه : كان الاعتراف

اجبارياً في المدرسة فاذا لم يجيء التلميذ من تلقاء نفسه الى الكنيسة جيء به غصباً ووقف عند الباب حارس يمنعه من الخروج قبل أن يم هذا الفرض الديني . فجا جاء دور نابوليون ووقف أمام الكاهن سأله هذا عن وطنه فأجاب انه من كورسيكا فا كان من الكاهن الا أن انطلق في ذم الكورسيكيين وعد عيوبهم ولصوصيتهم فتكدر نابوليون واحتدم الجدل بينه وبين معرقه حتى انتقل من السب الى التهديد وانهى بأن ضرب نابوليون بقبضة يده على الحديد الفاصل بينه وبين الكاهن فكسره وهجم عليه ولولا الحارس الذي أسرع الى الفصل بينهما لكانت معركة دموية . ولم يعاقبه رؤساؤه على ما جرى لانه لم يفعل ذلك الا دفعاً للالهانة التي أراد أن يلصقها الكاهن ببلاده

واليك حادثة أخرى ليست اقل دلالة على أخلاقه :  
كانت العادة اذا مات قريب لطالب أن ينبثوه بذلك تدريجاً بعد أن يدعى الى غرفة خاصة يكون فيها وحده فيتسع له الاستسلام للحزن والبكاء . فلما مات والد بونابرت دعاه الرئيس وأخبره بمصابه وأشار عليه أن يختلي الى نفسه في الغرفة المعدة للراحة والتعليب . فا كان من نابوليون الا أن أجابه : « لن أذهب قالكاء للنساء أما الرجل ضليه أن يتعلم كيف يتألم وأنا لم أصل الى هذه الساعة دون أن أفكر في الموت وأعود نفسي عليه كما أعودها على الحياة » ولم تتحدر له دموعه وبقي متبعاً لدروسه بهدوء كأن لم يمّث له احد وكان يسمى هذا فلسفة

وخرج نابوليون من المدرسة في أكتوبر سنة ١٧٨٥ قاصداً  
فالانس حيث افتتحت أمامه أبواب الليونات وأخذت الطبقة الراقية  
تستقبل بلطف وأعجاب هذا الضابط الشاب الذي يحمل في جيبه  
شهادة ليوتان في فرقة المدفعية . ويقال انه عندما بلغ قمة مجده  
سنة ١٨٠٧ وصله يوماً من معلمه الرقص هذه الكلمة : « ان  
الذي قاد خطواتك الاولى في الصالونات يستجد كرمك اليوم »

ويشهد احد المؤرخين ان فالانس واجتماعاتها كانت له مدرسة  
كبرى شحذ فيها غرار دكائه وادخر ذلك الاختبار الواسع وهو  
الذي يصفه بقوله : كان صغيراً حليقاً أصفر بالغا من التحول حده  
الاقصى . ضيق الكتفين تحت ثوبه الحربي يحيط برقبته ربطة معقدة  
ويضطي أذنيه شعر رأسه المتبسط . وكان غائر الوجودتين مطبق الشفتين  
حاد النظر قليل الكلام وجيز العبارة اجش الصوت . وكل ملاحظ  
وجهه تدل على العناد والعزم وكثرة التفكير وحب الانفراد والتفوق  
من الناس

وكان يشغل أوقات الفراغ بالقراءة والتأملات . وأحب المؤلفين  
اليه روسو الذي ترك أثراً في كل ما كتب من ١٧٨٦ الى ١٧٩٣  
ولكن كان لهذا الميل والحب حد فسيحي . يوم يقول فيه عن معبوده  
الفيلسوف : كان خيراً لفرنسا وراحتها ألا يولد هذا الرجل

## الفصل الثالث

### فتوة نابوليون

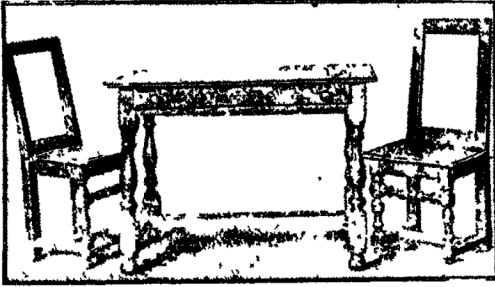
اختلف المؤرخون في تاريخ اليوم الذي غادر فيه الضابط الشاب فالانس الى ليون فزعم بعضهم انه اصيب في هذه المدينة بحمى الزمته الفراش أياماً وكانت سبباً في تعرفه بالنسة من جنيف اسمها اوجيه وهي التي اهتمت به وأحاطته بساتينها وعطفها حتى الشفاء ولكن مفكرات نابوليون لا تذكر شيئاً من هذا بل فيها أنه ترك فالانس قاصداً اجاكسيو في سبتمبر سنة ١٧٨٦ وعمره يومئذ ١٧ سنة

ولدى وصوله الى عمه الارشيدياك تفضيه آلام التقرس وتبرح به وقد أعيا داؤه أطباء الجزيرة فرأى ان يكتب الى الدكتور تيسو، كما مر بك، والدكتور تيسو واسع الشهرة وهو عضو في الجمعية الملكية وجمعية بال الطبية وجمعية برن الاقتصادية فليس غريباً أن يتجه نابوليون بأفكاره اليه ويعلق آماله عليه . ولا نعلم أي تأثير ترك في نفس نابوليون اغفال هذا العالم الرد عليه على الرغم مما أولاه من ثناء ومحجد

ولشدة الداء امتنع عنه عن العمل بساتناً فاضطر نابوليون ان يتسلم زمام الادارة في البيت لان شقيقه الاكبر كان على سفر الى بيز فلم يبق لنابوليون من سبيل الى ترك اجاكسيو حينئذ فكتب

الى وزير الحرب يسأله أجازة خمسة أشهر مع حفظ معاشه فأجابه  
الى طلبه

وقد يتمجب القارىء لهذا الغياب المتكرر من المدرسة ولكنها  
عادة جرى عليها الجميع من الكولونيل الى المايجور الى الليوتمان



مائدة وكرسيان وحدث في الغرفة التي كان يشغلها نوبارت في اوكون  
حيها كان ليونان المدفعية

وهكذا كان ناوليون يروح ويحيى بين فرنسا وكورسيكا محتجاً  
بضعفه حيناً واعتلال أمه حيناً آخر

وقد كانت امه استفادت بما مضى من حمامات جوانيو الواقعة  
في كورسيكا على مسافة ثلاثين كيلومتراً من اجاكسيو فرافقها ابنها اليها  
هذه المرة وكانت جوانيو او كوانيو عظيمة الشهرة لذلك العهد يؤمها  
الناس من كل صوب فيجتمع فيها زهاء ثلثمائة بين مريض يرجو

الشفاء ومتعب يطلب الراحة من هوم الاعمال او عراك السياسة .  
وقائدها الكبرى هي تسكين الاوجاع العصبية ، تلك الاوجاع التي  
منيت امه بها واتعل اليه ميء منها بالوراثة كما ورد عن ابيه استعداد  
المرضي . وقد كان يعلم أنه مدين بما فيه من الحالة العصبية لأمه  
خصوصاً ولهذا كان يقول عن نفسه : « رأس رجل على جسم امرأة »  
ولم يصادر نابوليون كورسيكا الا في شهر اكتوبر سنة ١٧٨٧  
فوصل باريس في التاسع من نوفمبر ونزل في أوتل شربورغ بشارع  
سنت أونوره

ومن راجع مفكرات نابوليون وقرأ ما كتب بعنوان « أدوار  
حياتي » يجد هذه العبارة : « وصلت الى اجاكسيو سنة ١٧٨٦ في  
سبتمبر وتركها سنة ١٧٨٧ في سبتمبر ثم عدت اليها في يناير وتركها  
في يونيو الى اوكون »

أما حياته في اوكون فلم نعرفها الا على وجه التقريب بعد  
البحث في مختلف ما كتب عنه . والظاهر أنه كان يسكن فيها مع  
أخيه الصغير لويس في الطابق الثالث من جناح الثكنة وكانت غرفته  
مظلمة يدخلها الهواء من نافذة صغيرة . وهناك وجه كل همه الى  
الرسم والرياضيات وعلم الفراسة وكان له صديق اسمه دي مازيس  
يختلف في الاخلاق عنه كل الاختلاف ومع ذلك فقد تمكنت بينهما  
أواصر الود فكانا يأكلان معاً ولضيق ذات اليد أراد نابوليون أن  
يعيش بالبن وحده مدعيًا المرض ففعل صديقه مثله وشاركهما في  
هذا النوع من الاضراب عن الطعام رفيق آت



وكان من شروط هذا الاتفاق الثلاثي أن يؤلف كل بدوره قصة نثرية يقرأها بعد الغداء فعاشت القراءة بقدر ما عاش الاتفاق لان معدة نابوليون قصرت عن احتمال اللين بل ان هذا الحرمان أثر في صحته فاعتلت واضطر الى ملازمة الفراش . ولم يدخل الى المستشفى حينئذ لان النظام كان لا يسمح بالدخول اليه الا لمن كان في خطر . وفصلا عن ذلك فانه كان يحاف الادوية ويأثف الخضوع لنظام المستشفى

وكان طبيبه في تلك المدة الدكتور يانفلو فلما صار نابوليون قنصلا اول سنة ١٨٠٢ واستعرض الجيش في ساحة مارس كان يانفلو لا يزال في وظيفته فعرفه نابوليون حالا وصاح به : أي يانفلو ألا تزال غريب الاطوار . فأجاب هذا : « ليس بالمقدار الذي أنت فيه من الغرابة أيها القنصل الذي لا يعمل مثل سواء ولا يجد من يقلده » والظاهر ان الجواب لم يفضب نابوليون فسمى الطبيب عضواً في جوقه الشرف ونقي في وظيفته الى سنة ١٨١٥

ما هو ذلك المرض الذي أصابه في اوكون وكما كانت مدته ؟ ربما كان الحمى الراجعة الكثيرة الانتشار في تلك البلاد والتي كان نابوليون معرضاً لها ولا يجهلها كما ترى من كتابه لانه اذ يقول : « صحتي الآن أحسن فأستطيع ان احررك . ان المناخ هنا سيء لوجود المستنقعات وفيضان النهر المتواصل الذي يملأ الحفر بماء أسن . وقد تعبت كثيراً لتعدد نوبات الحمى المتهاكة وأما الآن بعد ان صحا الجو وذاب الثلج وتبدد الضباب فاني أشعر بتحسن سريع »

ولم تمنعه آلامه من متابعة دروسه فكان يستيقظ الساعة الرابعة ويبدأ بالعمل ولا يأكل الا مرة واحدة في النهار نحو الساعة الثالثة وبعد شهر من مرضه طلب ان يستريح فلم يرفض طلبه هذه المرة أيضاً فذهب الى احاكسيو وقصد الى الاستشفاء بجيه اورنيزيا الحديديه ثم عاد الى اوكون مصطحباً معه أخاه الصغير لويس يرشده ويدربه ويعلمه الرياضيات والتاريخ

وفي ابريل سنة ١٧٩١ رقي الى رتبة ليوتان اول في فرقة كرنوبل فذهب الى فالاس وأقام فيها زمناً ومنها سافر الى كورسيكا ثم عاد الى باريس والثورة في غليانها

يقال ان أخاه لويس دخل عليه يوماً متأخراً عن عاداته فلامه اخوه على كسله فقال له معتذراً لقد كنت أحلم حلماً جميلاً وهو اني صرت ملكاً فمعه نابوليون وقال : « انت ملك ؟ هذا يكون يوم أصبح امبراطوراً » ولم يدرك في خيله ان تلك النبوة ستصدق

ويقال ايضاً انه مر في ساحة التويلري في يونيو سنة ١٧٩٢ بين الهرج والمرج وازدحام الشعب المسلح المهاجم على القصر وكان الراوي وهو أحد المحامين يحادث صديقاً له عن الاحوال الحاضرة فقاطعهما شاب مجهول اصفر اللون حاد النظر قوي الصوت وقال لهما : « لو كنت انا الملك لما صار شيء من هذا ابداً » وعرفا فيما بعد ان هذا الشاب هو بوناپرت

وفي سنة ١٧٩٣ أصابه في اقصيون مرض قامتع عن العمل ولكنه لم يتمتع عن الكتابة فالف عشاء بوكير Souper de Baucaire بانشاء

سهل مقبول يظهر من خلاله محبته للعلم والمطالعة وميله الى التدقيق  
وبعد حين وطشت اقدام نابوليون ارض نيس وكانت الساعة  
تقترب ، تلك الساعة التي سيمثل فيها على مسرح السياسة دوره العظيم  
ففي ليلة من ليالي اكتوبر سنة ١٧٩٣ انتشر نبأ الحياة وتسليم  
طولون للانكليز وكان نابوليون قائماً بوظيفة في المدفعية قياماً لا مأخذ  
فيه لطاعن فاعجب به قائد الفرقة ايما اعجاب وقد ذكر المؤرخون  
كيف دعي نابوليون بوناپرت لقيادة الجنود التي عهد اليها استرجاع  
طولون

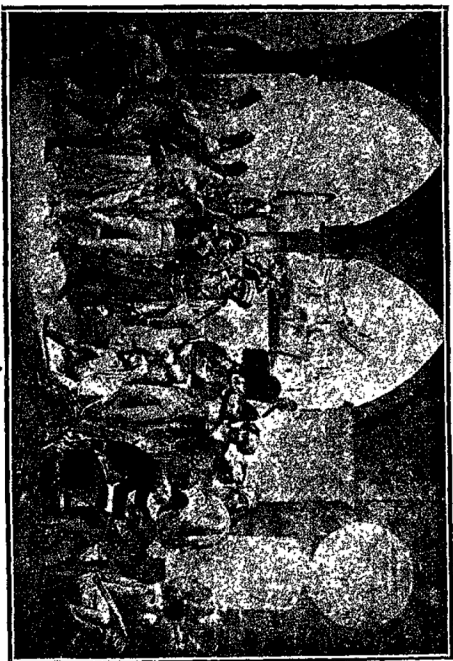
من ذلك اليوم أخذ نجمه يلعب في الافق . من ذلك اليوم تسلمه  
التاريخ تسليماً ابدياً . من ذلك اليوم ارتدى ثوب الخلود

## الفصل الرابع

### نابوليون يتسلمه التاريخ

لم يكن استرجاع الفرنسيين مدينة طوارون كافياً لتلفت الانظار الى نابوليون . نعم ان هذا الحادث الخطير كان اول انتصاراته ومطلع مجده الا انه لم يوطيء له مهاد الشهرة فبقي كما كان مجهولاً حتى انه لم يرد لاسمه ذكر في التقرير الذي رفعه القائد ديجوميد الى «الكونتالسيون» ولا في المراسلات التي كانت على اتصال بين الضابط مارمون واسرته على وجود مارمون معه في المدفعية ومرافقته له كل حين . وكل ما ورد بشأنه هو هذه الجملة في احدى رسائل مارمون الاب : « من هو هذا الجزال بوتابرت ومن أين أتى ؟ لا علم لاحد به » ذلك لانه لم يكن معروفاً حتى تلك الساعة ثم أخذت الاقدار تساعد وتثق امامه سبل الشهرة والمجد

والحق اولى ان يقال ، ليس في الناس من ساعد حظه على الظهور وخدم شهرته كـنابوليون فقد كان في طولون يقدم على الموت غير هباب ولا وجل ويهجم في طليعة فرقته تحت رصاص العدو المنهمر كالسيل مدفوعاً بحماسة الشباب وحدة المزاج متقللاً من جهة الى جهة كأنه يحاول ان يكون في كل مكان . وكان من جراء هذه المجازفة بحياته أن قتل تحته جواد واصابه طعنة حربية في فخذه سببت له



تأمر كثيرى يتفقد المصايف بالخرب في طائفة  
( قلا عن صورة للمصور جرد )

جرحاً بالغا كاد يقضي بقطع ساقه . ذلك ما جعله يقول وهو في السفينة التي كانت تقبله الى جزيرة القديسة هيلانة ان أول من جرحه كان انكليزياً

وقد اصابه في الجيش داء الجرب المنتشر يومئذ انتشاراً هائلاً فكانت النتيجة ان ظهر فيه مرض جلدي نسميه نحن الاطباء اكزيما واستعصى عليه شفاؤه . وكان سبب الجرب لذلك العهد مجهولاً فلم يكن أحد يجسر على معالجة الطفح الناتج عنه خوفاً من ان يغور في الجسم ويسبب علة اخرى اشد وطأة واصعب علاجاً وهذا ما يفسر لك كيف انه عندما جاء مصر وظهرت فيه لأول مرة اعراض الداء في معدته لم يجد الاطباء خيراً من ان يلقوه بثوب مريض بالجرب ظناً منهم بل اعتقاداً ان ارجاع البثور الى جلده هو أفضل واسطة لتحويل الالم عن معدته

وكان الاطباء يستقدون فائدة التطعيم بالجرب حتى ان أحد الثورماندين المشهورين ادعى شفاء السل به وغيره شفاء الصرع وبقيت هذه الطريقة الوحشية يتخذها الطب سلاحاً الى أن عرف اصل الجرب وماهيته

ولبت نابوليون زمناً طويلاً متأثراً بذلك الداء . حكى الدكتور اتومارشي طبيبه في متفاه انه رآه مرة هائجاً مضطرباً فأشار عليه بعض المسكنات فاجابه الامبراطور: « اشكرك ولكن عندي ما هو أفضل من عقاقيرك . وارى الساعة قد دنت والطبيعة تمد يدها لمساعدتي » قال هذا وانطرح على المقعد وقبص على فخذه الايسر

واعمل يده في الجرح فانفتح وسال الدم ثم قال : « ها نذا قد استرحت  
ألم اقل لك ان لي نوبات كلما آن أوانها جلبت الراحة لجسمي » . وكان  
بعد ان يسيل الدم ويحجف الجرح ويندمل يقول للطبيب : « أرايت



الدكتور دجنت  
( نقلا عن رسم لدوترتر )

كيف ان الطبيعة تكفل بكل ما يلزم فترجع التوازن الى الجسم كلما  
أقلت منه »

قال اتوماوشي : أخبرني هذا الحادث ودفعني الفضول الى درسه  
فتبين لي بعد البحث انه قديم يتكرر آونة بعد اخرى ويرجع تاريخه  
الى حصار طولون

ولما هوى روبسير كان نابوليون في حالة شديدة من التعب والضعف فذهب الى ذويه على مفرقة من أتيب طلباً للراحة وهناك لم يربداً من دعوة طبيب لمعالجته فجاءه الدكتور دجنت وكان موضع ثقته واحترامه الا انه تمادى معه في الجدل فغير رأيه فيه ولم يرد ان يستعمل الدواء الذي أشار عليه به وربما كان هذا الاهمال سبب التمادي في ضرره

اما معرفته بالدكتور دجنت فيرجع عهدها الى نيس عندما كان الضباط يجتمعون في مخازن الازياء حول بعض البائعات الجذيلات وكان بونابرت في عداوم على انه لم يكن يريد الا الحادثة فقط ولا يخرج دون ان يشتري شيئاً ولو زهيداً . وكان معروفاً منذ ذلك الحين ببروده ولكن الايام والضعف قد اضاقا الى ذلك معايب اخرى فكان في الزمن الاخير ايام اجتماعه بالطبيب لمعالجته فيسح المنظر قليل العناية بذاته هزيعاً اصفر اللون محدودب الظهر كما روت الدوقة دبرانتس

واليك صورة من نابوليون وهو في السادسة والعشرين كارسها لتا ستاندل :

كان أغرب رجل عرقه في حياتي وأشد الناس هزالا . وكانت نيابه رثة خلقة حتى لا يكاد الناظر اليه يصدق انه جزال ولكنه كان جميل النظر فتان اللحظ ممثلاً حياة حين يتكلم ولولا نحوه البالغ حده الاقصى لاجتذب الانظار ما فيه من رقيق الملاح وجميل الابتسام اما شجاعته فلم يكن سبيل للسك فيها



وفي احدى التظاهرات كان نابوليون الجبرال يسير على حواده  
وهو حديث العهد بالابلال فاحاطت به عصابة من النساء بين المويل  
والوعيد يطلبن خبزاً وتقدمت اليه منهن واحدة بدينه وهي تصيح :



نابوليون على حمله في مصر

« ألا ان هؤلاء الرجال يهزأون بنا ولا يهتمم مات الشعب او عاش اذا  
ملاؤا بطونهم وسمنواهم » . فاجابها نابوليون بلطف : « انظري  
يا سيدتي من منا نحن الاثنين اكثر سمناً ؟ » . وكان في ذلك اليوم  
شديد التحول كثير الاصفرار غائر العينين

وفي ٨ مارس سنة ١٧٩٦ تزوج من أرملة بومارشه وفي ٢١ منه ذهب لتسلم قيادة جيش إيطاليا وبقيت صحته في اعتلال كما يظهر من رسائله الى زوجته جوزفين بعدم استغفائه في سبتمبر ومن ١٠ سبتمبر سنة ١٧٩٧ الى ١١ مايو سنة ١٧٩٨ اي مدة اقامته في باريس قبل الرحيل الى مصر أخذ يشعر بالتحسن والمافة ولكن زوجته جوزفين كانت قلقة عليه فاجتمعت في احدى السهرات عند باراس بالطبيب كورفيزار وسألته رأيه في الداء الذي يمكن ان يخاف منه على صحة الحبال فاجابها على الفور انه سيموت بالقلب وسمع نابليون ذلك فالتفت الى كورفيزار وقال : « وهل كتبت في ذلك كتاباً ؟ »

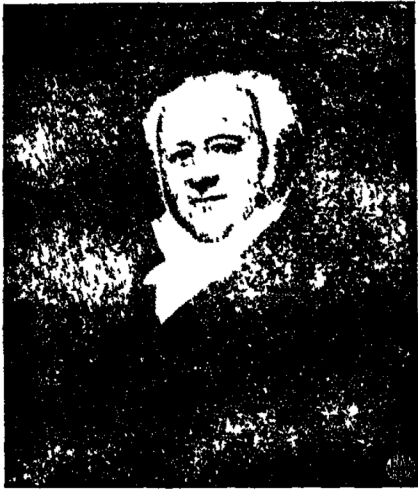
— كلا غير اني عن قريب سأفعل

— اكتب اذاً اكتب . ومتى أتيتحت لنا فرصة تكلمنا معاً عنه  
أما الكتاب فلم يظهر الا بعد سنين ولم يقدمه كورفيزار الى الامبراطور الا بعد الطبعة الثانية وقد صدره بهذه الكلمات :  
« الى جلالة الملك والامبراطور

» ان سماح جلالتك لي أن أقدم لما هذه الطبعة الثانية من كتابي  
هو أحسن مكافأة لعملي الحقير . ولقد كان من الصعب قبلاً أن يقدم  
مؤلف كتابه الى ملك ولا يبالغ في عبارات المدح أما اليوم فالمبالغة  
نفسها قاصرة عن أن تفي بمدح نابليون

« ولكن يا مولاي اذا كان العقل يدعوني الى السكوت فالعواطف  
تأمرني أن أذيع على رموس الاشارة ما ترك وعرفاني الجدل »

وكان كورفيزار يوم ألقى عليه الامبراطور نظرة الرضا شهيراً  
يشغل مكان الطبيب الاول في مستشفى الرحمة . والذي أعجبه منه  
بوجه خاص هو حسن التشخيص وبراعته التي لم يدانه فيها أحد



الدكتور كورفيزار

ثم جاء نابوليون مصر وسوريا فلم يفعل فيه الحر ولا تعب  
السفر بل احتملت بنيتة الضعيفة كل هذا فوق ما كان معرضاً له من

العدوى بالطاعون لاختلاطه بالمرضى وملاستهم لهم  
وقد جرى جدال في إحدى جلسات المجمع العلمي في مصر عن  
عدوى الطاعون بين الجزال والطبيب دجنت فأبى هذا أن يوافق  
نابوليون على إنكار العدوى وما كان نابوليون ينكرها عن جهل بل  
إبعاداً للخوف عن الجيش فصاح به من الغضب : « تلك هي مبادئكم  
أيها الأطباء والصيادلة تفضلون أن يموت جيش بأسره عن أن تضحوا  
بواحد منها »

وأحسن وصف له بعد رجوعه عن مصر هو ما كتبه عنه خادمه  
الذي أقام معه ١٥ سنة فقد ذكر أن الامبراطور كان أصفر نحىلاً  
نحاسي اللون غائر العينين مكسوف الحين قليل شعر الرأس إلا أن  
جمال الزرق في عينيه كان يعكس عواطف نفسه الحساسة في قساوة  
وخنو وشدة ولين وكان فيه حسناً وأسناناً بيضاء سليمة وأتفه جيلاً  
يوناني الشكل . أما رأسه فكان ضخماً يحيطه ٢٢ بوصة مسطحاً من  
الحائنين شديد التأثير والاحساس مما كان يضطره أن يضع في قبعته  
الجديدة قطعاً ويكلف خادمه لبسها مراراً قبله حتى تلين ، صغير  
الاذنين ، قصير العنق ، ضيق الكتفين ، عريض الصدر على ندرية  
السعر فيه ، مفتول الساعدين والساقين ، قامته خمس أقدام ووصتان  
وقد ذهب نحو له فيما بعد دون أن يذهب بجماله بل كان ملكاً  
أجل منه قصلاً كان الهوم والاطماع والشواغل التي أنهكت بونارت  
قد تضاءلت وارتدت أمام نابوليون بعد أن بسم له الزمان وخضعت  
له دول الأرض وشمورها

## الفصل الخامس

١٨ :- ومبر

ان تفاصيل هذا النهار المشهور قد عرفت لكثرة من كتب عنها ولكن ثمة أشياء لم تعرف وهي تبذل لنا الفصل الاول من هذه الرواية . وقد ذكر بعضها المستشار كوندرا قال : رأيت في التويلري فوق جواد الاشهب وهو يقصد الى سان كلود وكان وجهه طويلا نحيلاً أصفر وشعره الاملس مقصوفاً الى فوق الاذن وعلى رأسه قبعة صغيرة . وذكّر بعضها الآخر البر فاندال قال : خرج بونابرت من موكبه ودخل بين الجماهير وحده مكشوف الرأس ودنا من المتبر مصلاً الضجيج والصياح : ليسقط الدكتاتور . ليسقط الظالم وهض الجمع بأسره مظهراً غضبه على الرجل الوقح الذي جاء بسلاحه وحذائه يخرق حرمة ذلك المعهد كأنه قصر الرومان

وفي أسرع من لمح البصر كانت الجماهير قد التفت من حول الجزال هذا يشتم وهذا يتوعد وهذا يمد يده اليه ويمسكه من عنقه ويهزه بنف فلم يبق هذا الرجل العصبي المزاج الشديد التأثير الذي كان يتجافى الجمهور وينفر من الازدحام على احتمال هذا الثقل الذي انحط عليه ، لم يبق على ملامسة هذه الايدي المتوحشة واستشاق هذه الاقاس الخارجة بالثنية من أفواههم والهواء الساخن المختلط

بتلك الاقاس فأحس بضعف وانقباض صدر وغشاوة بصر  
وأغمي عليه

كم من الزمن شغلت غيبوبته ؟ كان من عادة النضب عند نابوليون  
أن يرجع اليه التوازن المفقود شيئاً فشيئاً فلما عاد وعيه أخذ يشتم  
الجمع ويشكو من اعتداء الناس عليه ويصرخ « يا للقتلة » وهو على  
جواده بين جيئة وذهاب وقد خدش وجهه المصفر بأظافره من  
الغضب حتى سال الدم وذاع أن نابوليون مجروح في جيئه وبفضل  
هذا الجرح رجحت في جانبه كفة الميزان فكفى أخاه لوسيان  
أن يدل الجماهير عليه وعلى الدم المتجمد على وجهه بصوت وحركات  
لا يفرق فيها عن أبرع الممثلين ليصل الى قلوبهم ويخفف من حدتهم  
وغضبهم

ولم تقده « القنصلية » في تحسين صحته بل ظل كالاول هزئلا  
أصفر ولكن نظره الساحر كان يدل على فكرة وقادة وتبصر  
غريب وقد وصفه أحد الانكليز بقوله : كانت ملامحه تدل على  
السوداء والتفكير العميق . ولما كانت تعرف شفتاه الجميلتان الابتسام  
أما عيناه فكانتا متقدبتين كجذوة من نار وصوته عميقاً كأنه خارج  
من القبور

وقال فيه الشاعر روجر : ان اصفراره كان اصفرار الموت . واتفق  
الجميع على ذكر اصفراره دليل على ما كان عليه من المزاج الصفراوي  
فهو يدخل في تلك الفئة التي يسميها اليوم الاستاذ جليبر الاسرة  
الصفراوية

وإذا كان التشخيص على ما يقدمه لنا الوصف شيئاً لا يخلو من  
الجسارة فإنه هنا سهل لاتفاق الكل على نقطة معينة ولا سيما لان  
ذلك كان قبل الزمن الذي ارتقى فيه نابوليون ذروة المجد فصار في  
عين الامم كما قال فريدريك ماسون ابعد من ان تتاله عاديّات الزمن  
والحياة والشيخوخة

قال الشاعر الفرد ده فيني: بونابرت الرجل ونابوليون الوظيفة  
الاولى يلبس قبة والثاني تاجاً

ولكن هذا التحول الذي رافقه في الادوار الاولى من حياته  
سيبتدل مع الزمن فيتفخ الوجه والبدن ويخف شعر الرأس ويحول  
اسوداده ويصير كما قال عنه أحد التجار الالمان وقد التقى به في  
جزيرة البا: « اني عرفت هذا الرجل قديماً فلما رأيته اليوم كدت  
لا اعرفه . نعم انه لم يعد ذلك الرجل اذا نظرنا اليه من الوجهة  
الطبية » . وهذا ما سنظهره في الفصول الالية

## الفصل السادس

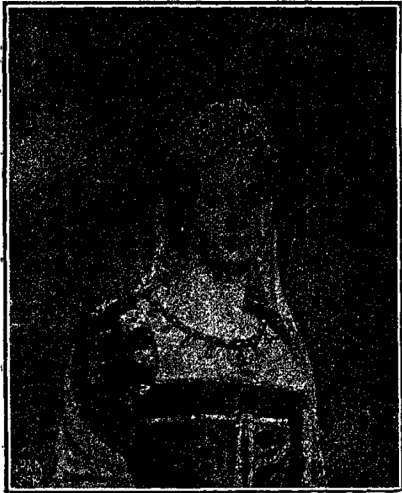
### اجتماع نابوليون بكورقيزاد

ان اجتياز جبل سان برنارد سنة ١٨٠٠ كان حادثاً عظيماً في التاريخ ولا نحاول هنا اعادة ما قيل ولا نقل المعروف عن كتب التاريخ بل نتلّس الحقيقة كما دتتا في مظانها الحقيمة الصادقة فنروي للقراء ما عثرنا عليه مما لا يزال أكثره مجهولاً . فقد جاء في مذكرات الدليل الذي رافق البطل في هذه الحملة ما يأتي : الفرق عظم بين الجزال فيكتور والقنصل فالاول كان شديداً عاتياً قليل الصبر لم أجد في رفقته الا الخوف فكلمنا عثر بنلي بحتة كان «يهول» عليّ بالكرايح أو بالسيف على أنه كان جميل الطلعة حسن الهندام أما بونابرت فكان هزيباً شاحباً وياض عينيه كقنطرة الليمون ( ملاحظة خليفة بطيب ) وكان قليل الكلام حزين النفس يكثّر من التلفت وراءه ليتحقق من تقدم الجيش الزاحف

وذكر انكليزي رآه بعد سنتين من هذا التاريخ وهو يستعرض الجيش في التويلري ان ملاحه كانت تدل على التعب والسوداء قال : «ما كادت المركبات تصطف في امامتها وتقف فرق الحياالة والمشاة أمام القصر حتى اطلق المدفع فشاهدنا رجلاً صغيراً يقفز بنخلة لا مثيل لها فوق جواد ايض وينطلق مسرعاً بين الصفوف



يتبعه القواد والضباط . اما الجواد فكان اسمه مارانكو واما الراكب  
قنابوليون بونابرت القنصل الاول



الامبراطورة ماري لويز

وكان مرتدياً سترة زرقاء ذات حواش بيضاء ولا بساً قبة  
صغيرة عليها شريط مثلث الالوان  
أما وجهه فلا ريشة المصور ولا قلم الكاتب يقدران ان يأتيه

بالحقيقة عنه فان لونه كان اصفر قائماً وعيناه غائرتين في رأسه ولهما  
زرقة ضاربة الى السواد ونظر احد من السهام  
وكانت شفتاه جيلتين تعلوهما من أن لآن ابتسامة حلوة.  
ساحرة الا انها نادرة وكثيراً ما خلفتها عبوسة خفيفة لادنى سبب لان  
نابوليون لم يكن يطيق المعارضة

وكان يطمئن في الاطباء ويستعزى بهم الى ان اصابه داء في  
صدره فشفاه كورفيزار وجعله يغير اعتقاده فصار كما يقول هو نفسه  
يثق بالطبيب دون الطب وهذه عبارة لا معنى لها لان الطبيب هو  
بطبه قبل كل شيء. ولكنها من تناقضات نابوليون الكثيرة

ومن تناقضاته أيضاً في مسائل الطب والفسبولوجيا تعريفه الموت.  
بأنه فقدان الارادة وكان يقدم برهاناً على صحة رأيه الحادثة الآتية :-  
جمع به مرة جواد المركبة في سان كلود فوقع منها على صخر  
وأصاب الصدمة معدنه فآلمته كثيراً فلما كان الغد وقد استرجع قواه  
قال لمن حوله : « امس آمنت اختباري عن الارادة . فان الضربة  
التي أصابني في معدتي كانت شديدة حتى خيل لي ان الحياة أخذت  
تقارفني ولكن بقي لي متسع من الوقت لافكر وأقول لا أريد أن  
اموت ففرت وبقيت حياً ولو كان سواي في مكاني لما عاش بعدها »  
وسواء أكان صادقاً فيما رواه عن نفسه ام غير صادق فانه لم  
يظهر مثل هذه الشجاعة في احوال غيرها كانت تتطلبها فقد قيل انه  
كان يتنزه مرة في التهر مع بعض حاشيته فاققلب بهم القارب وسقط  
الجزال برنيار في الماء فأخذ منه الرعب مأخذه واغمي عليه ولم يُنجز.

هذا التبا بل بقي سرّاً من اسرار الدولة .  
 وكان في بروكسل سنة ١٨٠٣ يوم اصابته علة الصدر وبصق  
 دماً فبعث في الحال من جاءه بكورفيزار الذي لم يخف على ذكائه  
 اسباب الداء ولكنه أبى أن يخيف مريضه بذكر تشخيصه واكتفى  
 بالقول أنه فساد في الدم يمكن اخراجه بوضع محرقة على الصدر .  
 وقد استفاد نابوليون من علاج الطبيب فوقف بصق الدم وخف  
 السعال وزال ضيق الصدر فصار كورفيزار منذ ذلك الحين طبيب  
 الخاص وموضع ثقته المغمور بالمكافات  
 وقد احبهم كثيراً قبل دعوة كورفيزار ولولا الحاح كاتم سره  
 لما فعل وقد قص هذا الاخير كيف تم ذلك فانه كان في مالميزون  
 يشتغل الى جانب بونايرت فلاحظ غير مرة ان سيده كان يصفر جفاة  
 عند اتصاف الليل ويضحى على الكرسي ويفك ازرار صدره ويتهد  
 تنهداً أليماً فيقوم ويرافقه الى غرفة النوم وهو مستند الى ذراعه .  
 وقد مضى ستة أشهر على هذه الحالة وكلما قام سكرتيره بأمر التداوي  
 ومن يختار طبيباً كان الجواب كورفيزار  
 ومن تأين ديوآرن الذي لفظه على قبر زميله رأى ان الصفات  
 التي فحنت لكورفيزار طريقاً الى قلب نابوليون كانت سرعة الحاطر  
 والتدقيق وحرية الفكر وقد استطاع الطبيب ان يحفظ كرامته امام  
 الرجل الذي لم يترك لاحد كرامته . وقد قيل أنه وهو سائر الى  
 مالميزون كان يردد في نفسه : « لا اعلم اي ربح اجنيه من هذه الزيارة  
 ولكني متأكد انني سأخسر حريتي » . ولقد اخطأ ظنه فانه لم يكن

أبدأ عبداً لذلك السيد الذي كان يساعده على الكثير اكراماً له  
واخلاصه

والذي وافق نابوليون بوجه خاص ان كورفيزار كان يتكل  
على الطبيعة اكثر مما يتكل على الادوية ولا سيما لان الطب في نظر  
نابوليون كان علم احتياط لا علم تدقيق وكان يسترف بفائدة الهيجين  
اي علم الصحة وله فيه آراء خاصة

وكان يستيقظ مبكراً فيأمر حالا بتجديد هواء الغرفة ثم يتناول  
كأساً من الشاي او ماء زهر الليمون ويسرع بالحلاقة لنفسه وقد  
اضطر الى هذه المادة لانه لم يجد بين المزينين من يستطيع أن يقوم  
بهذه المهمة نظراً لما كان عليه من صيق الصدر وقلة الصبر فكانت  
تساوره حركات عصبية لا يأمن معها المزين من ان يجرحه مراراً .  
ومن الغريب انه لم يكن يستعمل الا صابوناً انكليزياً وموسى انكليزية  
ويتعجب من امكان الحلاقة بغيرها . وقد اشتهر بالصرامة في معاقبة  
التهريب حتى انه كان يحرق كل سنة ما يساوي الالوف من البضائع  
الانكليزية المهربة ولكنه رضي لنفسه بالشذوذ حتى انه كان يدفع  
نمن الموسى جنينين وهي تساوي ربع القيمة

وكان مملوكه رسم يمك له المرأة أثناء الحلاقة حتى اذا انتهى  
وآن اوان الاستحمام بالماء الساخن لبث في الحمام زمناً طويلاً يسمع  
في خلاله من سكرتيه قراءة الجرائد والتلفراقات وقد يطول الوقت  
محو الساعتين غير مبال باذن الطيب فأنحاً حنفية الماء الساخن الى ان  
يتصاعد البخار ويملا الغرفة ويحول دون القراءة فيضطر السكرتير

الى فتح الباب . وكان ولعه بالاستحمام شديداً الى درجة انه يستيقظ أحياناً في نصف الليل فينهض حالا الى الماء ومن أجل هذا كان يعد له الحمام اين ذهب دون نظر للمكان ولا الزمان . ولما ولدت ماري لويز جاءته البشري وهو في الحمام وكان من نتائج هذه المغاطس الساخنة المتكررة أن سمن بدنه شيئاً قسبياً ولكن ذلك لم يمنعه عن المثابرة عليها لاعتقاده أنها تخفف عنه عسر البول الذي شعر به لأول مرة في حملة ايطاليا وما برح يزداد حتى اشتدت عليه التوبة سنة ١٨١٢ . كما أنها تقي شر الامساك المزمن الذي رافقه منذ الصغر

وبعد خروجه من الماء كان يفرك بدنه بفرشاة قاسية ثم يسكب عليه ماء الكولونيا بفرارة وقد استفاد عادة الفرك هذه من الشرق ولما عنده منافع جلي

وكان يدعي ان السرف في صحته ومقدرته على احتمال التعب هو افراطه من آن الى آن في عكس ما تعود عليه فكان مثلاً يستريح ٢٤ ساعة أو يمشي ستين ميلاً أو يركض على جواده طول النهار كما كان يفعل في جزيرة الب كأن التعب ضروري لبنيته ولهذا كان يرجع من قنوحاته وحروبه وهو أوفر سنناً وأقوى صحة

ولا يخفى على الناقد البصير ما في قوله هذا من الحقيقة قال الرياضي البدنية تساعد على افراز الغدد الجلدية واخراج الفضلات والسوم ولا سيما في الاجسام المصابة بالارترتسم . ذلك ما كان يحمل نابوليون على القول وهو في جزيرة القديسة هيلانة قبل موته بثلاثة

أشهر : « آه لو كان في الامكان أن أعرق وأن يفتح جرحي فشفائي  
من وراء ذلك »

هذه الرياضة وهذا التعب جعلاه يتمتع بالصحة والعافية أربع  
سنتين متعاقبة أي من سنة ١٨٠٢ الى ١٨٠٦ كما يظهر من رسائله  
الخاصة

## الفصل السابع

من سنة ١٨٠٣ الى ١٨١٠

في ١٢ نوفمبر سنة ١٨٠٣ كان في بولونيا البحرية Boulogne sur mer فكتب الى زميله كامباسرس Cambaceres انه قضى ليله في الميناء في مركبه أو فوق حواده ولم يزعه أداً ابتلال جسمه ساعات متوالية

وفي ١٢ أكتوبر سنة ١٨٠٥ كتب الى حوزفين من اوكسبورغ انه بنحير على الرغم من فساد الجو واضطراره الى تغيير ثيابه مرتين في اليوم لكثرة المطر ثم كتب لها بعد أيام انه أصيب بانحراف يبر لوحوده طول النهار في الماء ولكن راحة يومه أنسته كل غناء

وفي ٣ ديسمبر من تلك السنة كتب يخبرها انه قهر الجيوش النمساوية والروسية بقيادة الامراطورين وقد تب قليلا لاقلته تحت المضارب ثماني ليال باردة ومني برمد بسيط طالجه بماء الورد القاتم فثني منه بعد ثلاثة أيام

وفي سنة ١٨٠٦ كان السمن قد أخذ سييلا الى يده خفته مقدرة على احتمال حياة التعل . ففي ٢٧ سبتمبر بينما كان في ماينس مع الامبراطورة وتاليران أصابه عند الوداع ضعف فجائي فضع بذراعيه

جوزفين وثاليران معاً وأخذ يخاطبهما بكلام ملؤه حنو حتى أبكاهما  
بوما كان الدمع ليسكن نابوليون بل انتهى بنوبة عصبية شديدة من  
تشنج وفيه حتى اذا تاب الى نفسه أفلت منها وأمر بالرحيل



نابوليون الامبراطور

وفي ١٣ أكتوبر ارسل اليها يقول : لقد نخلت في هذه السفرة  
هنا نذا أقطع كل يوم عشرين ميلا راكباً . أنام الساعة الثامنة وانهض  
نصف الليل فافتكر انك في هذه الساعة لا تزالين مستيقظة



وفي عد اليوم الذي خط فيه هذه الكلمات جرت موقعة يانك الشهيرة فكتب اليها وكات في مايلس مع الملكة هورتنس والاميرة ستفاني : لقد انتصرت انتصاراً باهراً على الروسيا يا صديقتي وكاد الملك والملكة يقعا في أمري ثم اعقب هذه الرسالة في اليوم التالي بثلثها : لقد صدق تدبري فقهر جيش العدو كل القهر ولم يبق الا أن أقول اني بخير . وان التعب والسهر ونوم الحيام قد اكسبني سناً وفي ٢٨ نوفمبر أخلى الروس فرسوفيا فدخلها مورا وأقام هو في بوزن أو بولواو كما يسميها الطليان اليوم ومنها كتب بخير حوزفين انه حضر ليلة راقصة كان فيها كثير من النساء الغيات الجيلات وكن لا يحسن اللبس على الرغم من ان الازياء باريزية

وهكذا لم يكن يمضي يوم دون أن يخطط الى زواجه قبل النوم ولو سطرأ يسركها به في تأثراته . وقد يوحز ما أمكن الابهجاز . ولكن كلماته كانت تنقد شوقاً وعراماً كما ترى من الرسالة الآتية : « كنت في المرحص . ليلة ماطرة . صحتي حسنة . أحبك وأدوب شوقاً اليك . كل نساء بولويا فرسويات ولكن في مطري لا يوجد الا امرأة واحدة . أتعرفنها . ما أطول الليالي بعيداً عنك . أرحو أن أدعوك الى موافاتي عند سنوح الفرصة . ان حرارة كلماتك أرمني منك لا تعرفين المواع وما تريده المرأة يكون . أما أنا فاني عبد ومولاي لا يعرف الرحمة وهو طبيعة الاشياء »

وكان جبه لحوزفين قد تجدد كآبه في الزمن الاول وكل رسائله تم عن حالة نفسية حسنة وهي دليل على الصحة كما كان يقول :



الامراطورة حوریه

أنا بخير وعمرى ما نعت بالصحة مثل الآن  
وفي ١٨ يوليو كتب يقول : انه وصل الى درسد بصحة تامة  
على الرغم من بقائه في المركبة مائة ساعة دون أن يتحرك  
وقد روى الكونت سيكور في مذكراته ان نابوليون ابتداء  
يشعر بالآلام المعدة وهو في ثرسوفيا من سنة ١٨٠٦ وكان يقول انه  
سيموت كأييه . الا ان هذه الغمامة السوداء سرعان ما تبددت لان  
رسائله لتلك العهد تشير الى شيء من هذا

وفي ٩ اكتوبر سنة ١٨٠٨ أرسل اليها يقول : « انه شهد  
الرقص في فيمار وقد رقص الامبراطور اسكندر أما هو فقد بلغ حد  
الاربعين . ذلك لانه أخذ منذ ذلك الحين يشعر بالكبر المبكر  
فاتفق وجهه وخفت حدة بصره وتجدد جبينه واستدارت ذقنه وسمن  
يدنه وثقلت حركاته وفقد سرعة الخاطر وتلك الطلاقة في اللسان  
وفي ١٨ اكتوبر عاد الى سان كلود فلم يمكث طويلا لقرب حملة  
أسبانيا والنمسا . وبعد شهر جرح في راتيسبون فأسأه الجراح ايقان  
وكان الألم شديداً لانه لم يخلع حذاءه منذ ثلاثة أيام فتورمت رجله  
تحت الضغط وكان قليل الصبر فاعتلى جواده ورجله المجروحة لا تزال  
في يد الجراح ثم سار بين الجنود يريهم نفسه ليطمئنها فقابلوه  
بالتصفيق والتهنئة

ووصل الخبر مجيئا الى زوجته فكتب لها مطمئناً ان الرصاصة  
أصابته دون ان تعرج فلا سبيل الى انشغال بالها وكتب مثل ذلك  
الى ابنة عمه ملكة وستاليا



الدكتور ايفان في ملبسه الرسمي

وبعد افتتاحه رايتسبون بأسابيع تعرض لخطر جديد فانه رصاصة أصابته في رجله فخرقت حذاءه حتى الجلد وكانت سبب تلك الكلمة التي قالها له أحد قواده : انسحب من هنا والا أمرت رجالي بحملك . وأصابت رصاصة أخرى فخذ جواده فصاحوا جميعهم : ان لم ينسحب الامبراطور حالا فاقنا نضع السلاح ونكف عن القتال . وكان قبل ذلك قد احسّ وهو في شبرون باعتلال فأشاروا عليه أن يرى الدكتور فرانك الشير . وقد روى نابوليون عن نفسه سنة ١٨١٦ حكاية هذه الاستشارة الطيبة ومنها تتجلى للقارىء حاله الصحية سنة ١٨٠٩ وتعطيه دليلاً صادقاً على مزاجه :

ان فرانك حقاً لماهر وقد عرفت هذا آخر إقامتي في فينا سنة ١٨٠٩ فقد ظهر طفح جلدي في رقبتي أقلق أتباعي فألحوا عليّ أن أقابل طبيباً مشهوراً هو فرانك فلما جاء اظهر اهتماماً كبيراً وأشار باستعمال عقاقير وأدوية واتباع معالجة لا نهاية لها فدعوت كورفيزار وكان ذلك كافياً ليحيي الأمل الميتة . كنت مريضاً ملازماً فراشي وقد ضاع رشدي واضطرب الجميع من حولي وصار كل يرسم خطته . فأسرع كورفيزار بالحمي ، وهو يظن أنني اختضر فرآني استعرض الحيش . ولما قابلته اخذت اضحك للتعجب الشديد البادي على عيائه وقلت له أي كورفيزار ، ما عندك من الاخبار ؟ ماذا يقال في باريس ؟ أتدري أنهم يتقدون هنا اني في خطر الموت . بي طفح جلدي خفيف وصداع يزعم الدكتور فرانك أنه يحتاج الى معالجة طويلة وصارمة فما قولك ؟ وكنت قد نرعت وباط رقبتي

وأرثته موضع الألم فقال : آه يا مولاي تدعوني من بعيد لأمري قافه  
كهذا لا تمضي اربعة أيام حتى يزول أثره . وكان كما قال فقد وضع  
على الجلد Vésicatoire وكفى ذلك . وقبل ان يترك كورفيزار فينا  
ذهب لزيارة فرانك وشكره بل لأمه لأنه كان الباعث على هذه  
السفرة المتعبة وكان رجوعه لباريس سيباً لازالة قلق البعض وآماله  
البعض الآخر

وقد زعم البعض وفيهم البرنس نابوليون حفيد الامبراطور أن  
البثور التي ظهرت في رقبة عمه ناتجة عن احتكاك الجلد بنسيج السترة  
القاسي وظن بعضهم أن معالجتها هي التي سببت له ألم المعدة وأنه  
يكفي نسيج الجلد وارجاعها لتذهب الاعراض الحقيقية . ولكن  
ذهاب الاعراض ليس دليلاً على زهاب العلة ولهذا كان شفاء  
نابوليون شفاء ظاهراً . هل يستنتج من هذا أن كورفيزار أخطأ في  
معالجته أو أضمره كما أشاع البعض بتججيل سير الداء ؟ ان الدكتور  
فرانك ابن فرانك الشهير ادعى ذلك وقال أنه شاهد غير مرة بين  
سكان لومبارديا من أصيب بسرطان في المعدة بعد التداوي من العلل  
الجديدة فيكون الامبراطور بدعوته كورفيزار ليقوم مقام الطبيب  
الالمانى كالستجير من الرمضاء بالنار . ولا يخفى ما في هذا من المبالغة  
ولسنا هنا في مقام الدفاع عن كورفيزار ولكن ما لا ريب فيه أنه  
كان أعلم من زميله القريب بمزاج مريضه الشهير واستعداده وحالته  
الصحية ومن المستحيل ان تكون معالجته قدمت أو أخرت في سير  
علة مجهولة في طبيعتها وفي أعراضها

## الفصل الثامن

### عام الطلاق

ويمكننا أن نسميه أيضا عام الزواج الثاني . ففي سنة ١٨١٠ طلق نابوليون جوزفين وزوج من ابنة امبراطور النمسا . ولم يكن هذا الطلاق ابن ساعته بل ترجع فكرته الى سنة ١٨٠٤ لان حاشية نابوليون وأتباعه كانت تلح عليه منذ ذلك الحين أن يفصل عن زوجته العاقر وجاء موت ابن الملكة هورتنس ولويس ملك هولاندا فزاع بقية الامل من فؤاد الامبراطور وجعله أقرب الى تحقيق فكرة الطلاق من ذي قبل .

ولم تجمع وسائل الطب وعناية كورفيزار في تغيير الحالة . وذهبت الامبراطورة للاستحمام في اكس فلم تر ادنى فائدة وكانت قبل أيام حملة مصر قد ذهبت الى بلومبيار لذلك السبب فكان زوجها يمازحها معدداً ضياع الوقت وخيبة أمل من يتطلب الذرية من المياه المعدنية ولم يكن هذا المزاح حلواً على قلب جوزفين ولهذا كان يتجافاه في الساعات العصية ولا سيما عندما كان يتألم فلم يكن يعرف حينئذ إلا كلمات الحنو والعناق والتقييل أما هي فكانت من جراء ذلك كريشة في مهب الريح لا تعرف أين تستقر يتنازعها الامل والخوف وكانت تقول لاصحابها انها لا تصدق بهذه الظواهر بل ترى أن

الامبراطور يحاول بذلك حملها على التعب منه والمثلل والسكراسة وكانت الايام تؤيد مخاوفها لان الامبراطور أخذ يظهر برودة وجفاء وهجراناً وبخاصتها لادنى سبب فقد عاد يوماً من فينا واتفق مع جوزفين أن يلتقيا في فوتنبلو فجاءها قبل الميعاد بساعات وكان هذا التأخر منها سبباً لتعنيفها . والذي أطمأ عن عينيها الحجاب وأراها حقيقة ما هي اليه صائرة هو سد الطريق أو بالأحرى أمره بقتل السبب الواصل بين حجرتيهما . وفي ٣٠ نوفمبر ( ١٨٠٩ ) كانت الساعة الهائلة إذ أخبرها بعد العشاء بعزمه الاكيد على الطلاق فكان ما كان من بكاء وندب وغيبوبة وغيرها وفي ١٤ ديسمبر أمضيا عقد الطلاق وفي ٧ فبراير عقد له في فينا على ماري لويز . وكان الاتفاق أن يجتمع العروسان في كومبيان وأن يرافق الامبراطور في هذا الموعد كل حاشيته ورجال قصره فكان الحرس منتظراً والمركبات معدة وكل في موقفه واذا بالخبر ينتشر أن الامبراطور قد اختفى وذلك لأن صديقه العاشق قد عيل فلم يطق الانظار فخرج من باب الخدم وركب عربة بسيطة يصحبه فقط مورا وسار الى أن وصل الى مقربة من سواسون فوقف بجانب كنيسة التوبة حتى اذا مرت عربة الامبراطورة خف اليها وفتح بابها بشدة ودخل العربة وجلس مكان الملكة كارولين بدون خطاب ولا جواب وقبل الامبراطورة فقال هذه الدهشة ولكنها رضيت عنه ومالت اليه

ويقال ان الذي جعل الامبراطورة تحوز رضا أخوات



الامبراطور هو كونها أدنى منهن جلالاً فكانت على الرغم من شعرها  
الاشقر الغزير ووجهها المشرق وأحاطها اللطيفة تظهر كأن عمرها  
٣٠ سنة نظراً لامتلاء نغديها وضخامة صدرها . ولم تكن شفتاها  
السميكتان لتزيد محاسن وجهها

وقد تحققت آمال الامبراطور بأسرع وقت فحملت ماري لوز  
في سبتمبر سنة ١٨١٠ وبلغ مجلس السفا بذلك فأقيمت الصلاة في  
الكنايس واشترك الشعراء والمصورون والموسيقيون في تخليد تلك  
الساعة المباركة

ولما أحست بالمخاض ( ١٩ مارس ) كان الامبراطور في الحمام  
فخيل له ان المولود يرى صوبة في توليدها وربما اضطر الى تغيير مركز  
الجنين أو استعمال الحديد لاجراجه فقال لا تهتموا برغبتي الخاصة أن  
يكون لي ولد وخلصوا الام أولاً . وقد استعمل ديبوا الحديد فأخرج  
الولد في حالة الاختناق وعالجه حتى أفاق وصرخ قاطعاً الجميع  
وجرت بعد أشهر حفلة التنصير فكان مشهد لم يسبق مثله في  
العظمة وقبل أن تنتهي الاعياد سافرت أم الامبراطور في حاشية  
كبيرة الى اكس لاسابل لمعالجة الصداغ ثم تبعها ابنتها اليزا ولكنها  
لم تطل المكث في اكس بل سارت منها الى سبا حسب نصيحة  
اطبائها . وذهب أخوها لويس الى كراس للتداوي من آلامه  
العصية والشلل المصاب به بعد ان طرد طبيبه وتعلق بأحد الدجالين  
وكان لويس يوابرت كسائر الناس المصابين بالارتريسم معروفاً  
تصلع ومن نتائج الصلع الزكام والتزلات الصدرية ولهذا أوصى في

باريس بشعر مستعار يقيه مؤثرات الهواء ثم اطلع في احدى الجرائد على اعلان لمرم بناتي ينمي الشعر ويقويه فسارع الى شرائه وكان وهو على عرض هولاندا قد دعا من برلين الدكتور هوفيون والظاهر أن علاجه لم يفلح فسار بهم من بلد الى بلد في استرجاع صحته وعلى الرغم من شقائه هذا فقد كان يعتبر نفسه سعيداً بعده عن الاعمال

أما نابوليون فقد كان في هذه السنة ١٨١١ يستعد لحملة روسيا وقد عزم على قضاء فصل الصيف في احدى البلدان المائتة ولكن الاحوال عاكسته . وكان فيما مضى عندما دعا كورفيزار الى فينا قد سمع الجزال كلاباريديتي على حمامات افن ويغرق في مدحها فدفع ذلك الامبراطور الى أن يطلب من كورفيزار رسالة بهذا الموضوع يمرضها على جامعة مونيخ ولا سيما لان افن قرية منها . فأيدت الجامعة قول الجزال وعقد الامبراطور التية على بحرته هذه المياه بل ذهب الى أبعد من ذلك فافتكر في انشاء مصح عسكري فيها لولا أحوال السياسة التي غيرت كل مشاريعه لان الاقدار كانت تدعوه الى ناحية أخرى

# الفصل التاسع

## الداء الخفي

من الكلام المأثور عن نابوليون وقد فاه به لأول مرة في حرب إيطاليا : « أن الصحة ضرورية في الحرب ولا شيء في العالم يعني عنها » وقد مرت به أحوال وسنحت له فرص حملته يرى في هذا القول شبه بؤة . أجل لا يريد أن نبالغ في وصف الأثر الذي يتركه هذا العامل العظيم عامل الصحة في تصرفات الإنسان ولكن ما لا ريب فيه أن له كما للظواهر الجوية والحوادث الطارئة يداً في تغيير الخطط التي رسمها الفكر الشرير وعرقلة المشاريع التي تنمعه في تدبيرها الذكاء والوقت مما ينطبق عليه قول الشاعر :

تجري الرياح بما لا تسهي السفن

ولم تكن حملة سنة ١٨١٢ التي نظر إليها البعض بمن الإعجاب والاكبار كما رآها البعض الآخر حسارة لا تصدق الا واحده من هذه الحوادث التي يظهر ان الاقدار تصرفها قبل فكرة الانسان والاقدار كلمة تأتي بها لتخفيف مسئولية الانسان وستر جهلنا في تفسير ما لا يفسر قادراً أردنا ان نكون عادلين في الحكم علينا ان نبحت لتحديد تلك المسئولية

اختلف المؤرخون في انتقاد اعمال نابوليون وقدرها وكثيرون

من أعجب بحملة ١٧٩٦ وحملة ١٨١٤ ورأى مواطن الضعف في  
سواها كحملة ١٨٠٥ و٦ و٧ و٨ وعلى رأي هؤلاء أن الامبراطور



السكرابوي روليه

لم يعرف أن يستفيد من انتصاره في واكرام وكان دون المنتظر منه  
في روسيا الى ان سقط آخر الامر سقوطاً لا نهوض بعده  
ماذا أصاب هذا النبوع الحربي الذي شهد به الاعداء حتى كانت  
تفتى بلورته الصافية من وقت الى آخر عمامة سوداء تحجب ريقه  
وتستر نوره ؟ يقال ان هناك داء كامناً كان يحاول نابوليون بكل

قواء ان يقيه خفياً على من حوله وقد شبهوه بنوع من الغيبة أو نوبة فجائية تنتاب العقل والبدن فيصيبهما الضعف والحوار وألم حاد قد يأتي في أهم ساعات العمل وأشد محتم الجلال فيذهب يرشد نابوليون ويظلم ذهنه فيترك المقادير تجري في أعتها دون ان يملك لها زمناً . هكذا يفسر المارشال ولسلي فشل نابوليون في روسيا . نعم ان الدوسنطاريا كانت تفتك بالالوف من جنوده وان كثيراً من خيله ضاع بين الرد والمطر حتى انه قبل وصوله الى قلنا اضطر أن يترك وراءه مائة مدفع وخسين عربة نقل . ولكن علام التردد في أول الحملة وتضييع الوقت بالتباطؤ وهو المتماد الاقدام والسرعة . وما معنى هذه الراحة الطويلة في قلنا ثم في فستبسك لولا حدوث انحطاط في قواء العملية والبدنية وزول الارادة عن مستواها العالي نزولا لم يخف على الكثيرين حوله ؟

قد يكون العامل الأكبر لإجهاد العقل إجهاداً هائلاً بين عمل متصل وقلق متعب ولكن هذا القول يحتاج الى دليل فان شهادة من رافقوه في هذه الحملة المنشومة لا تؤيده اقل تأييد بل ثبت ان الامراطور لم يصره تغير في عزيمته ونشاطه ولا في حدة ذكائه عما كان عليه في حروبه السابقة . قال الجراح لاداي : « ان الامراطور كان يهتم بكل شيء ولا تخفى عليه خافية » ولكن من يقرأ متمعاً يلح خلال السطور شيئاً جديداً فقد جاء في كلام لاداي ما يأتي : « ان الذي كان يحتمل حر مصر ويحارب قفارها المحرقة وهو ضاحك ويترك عرته فارغة تسير على الرمل في خدمة برتوله ومونج

دون ان يركبها البتة والذي كان في اسبانيا يدهش حتى الاسبانين  
بسرعة تنقله ومقاومته للتعب كان يشكو حينئذ من الظواهر الجوية



الجنرال كوت دي سيغور

ويعيش في مركبته او يقضي الساعات في السرير وهو غير لابس  
أما قواده المخلصون فلا يريدون ان يصدقوا انه قصر لحظة  
في القيام بمهمته الخارقة قدرة البشر . قال الجنرال راب : كانت

همة الامبراطور فوق التصور فكان يحيط بكل شيء ويسهر على كل شيء ويكفي لكل شيء . وقال ياوره الجنرال كوركو : « ان صحة الامبراطور في ذلك الحين كانت على غاية ما يرام وكان على الرغم من كثرة الاشغال يجد متسعاً لركوب الخيل والصيد ساعات متتابعة ولقد اظهر في حمله روسيا من العزيمة والنشاط والمقدرة مثل ما اظهر قبل وبعد »

وقال ايضاً : « يصورون لنا الامبراطور في قلنا خلواً من الحماسة والارادة وصدق الرأي . كيف يكون ذلك وقد رأيناه منذ الساعة الاولى يهدم خطط الروس ويقطع جيشهم شطرين ويقهرهم على ترك مواقعهم ومخازنهم فيسلم منهم ليتانيا بدون حرب . وكذلك في قسطنسك فقد ادعى الكونت سيكور ان الحمول كان مستولياً على الامبراطور ولكن اين هذا من الحقيقة ؟ لقد اقبل الروس لمحاربتة وهذا ما كان يريد . ظوه آتياً بالجيش عن يمينهم فجاز بأسرع من البرق دنير وحمل على مبسرتهم »

اما كلام سيكور الذي اشار اليه الجنرال كوركو فهو : « لم تعد البنية القوية تساعد هذا النابغة كما سبق عهدا وقد تعود منذ صباه الاستحمام لمقابلته الماء خفياً لا يريد أن يعرفه احد . وقد اصابه عسر في البول منذ ليلة المعركة « موسكو » فلم يخلص منه الا ثاني يوم دخوله كرملين . وقد انبأني ابي والجراح وكاتم سره ان هذا الداء يلزمه منذ صباه

وروى الدكتور ايقان ان هذا الالم كان يحس به نابوليون منذ

سنة ١٧٩٦ وكان يعالجه بالماء الساخن فاذا لم يجد مقطساً أمامه أنزل في برميل . والمظنون أن هذا الألم ناتج عن التهاب في عنق المثانة أو



الجنرال كوركو

عن حصوة كلوية . وقد ذهب بعضهم الى أن نابليون وهو في سنت هيلانه اعترف في احدى نوبه بأصل الداء وان الاطباء نسبوه يومئذ الى جهل الشبيبة على أنه كان متزوجاً وعلى ثقة من نفسه



والى القارىء بعض التفاصيل مأخوذة عن السجلات الرسمية  
كما كتبها الدكتور ماستيفيه طبيب الامبراطور لذلك العهد فانها  
تلقي شعاعاً على هذه الحوادث الغامضة :

« ان عسر البول الذي أحس به الامبراطور لم يذهب تماماً الا  
في اليوم الثاني بعد دخول موسكو . وقد دعاني اليه عند الصباح  
وأراني اناء مملوء بولا وقال انه مستريح بعد هذا البول الغزير ولكنه  
قلق لتراصب الموجود في الاناء الى ثلثه تقريباً فطأته بقرب انفراج  
الكرب فسألني كعادته ماذا يقال حولي . وكان سريره موضوعاً بحيث  
لا يرى المدينة فأجبت ان حلقة من النار تحيط بكرملين فقال قد يكون  
من حماقة بعض الجنود الذين أشعلوا النار بالقرب من البيوت الخشبية .  
ثم حدى بنظره في السقف وسكت بضع دقائق واذا بوجهه قد  
تغير وبدت ملامحه في شكل هائل فدعا خادمية رسم وكونستان  
وترك سريره بسرعة فخلق ذقه يده ولبس ثيابه وهو صامت قليل  
الصبر حتى أنه رفس المملوك رسم ورماء على قفاه لانه أخطأ فقدم  
حذاءه الايسر قبل الايمن

وبقيت في مكاني ساعة أتنظر اشارة رأسه المعهودة لانصرف .  
فدخل عليه بعضهم وذهب الى الغرفة المجاورة »

الامضاء

ماستيفيه عضو الجمعية الملوكية

ويؤيد هذه الشهادة شهادة أخرى كتبها الجراح ايفان . وايفان  
من أصدقاء الامبراطور الحائزين كل ثقته حتى أنه وقع وحده

الدكتور ايفان يمالج جرح نابوليون في رايتسبون



عقد زواج كارولين ومورا . . وكانت حوزفين تستسيره دائماً قبل الذهاب للمياه المعدنية . فضلاً عن ذلك فقد خدم في جيش ايطاليا خمس سنوات ورافق نابوليون في كل حروبه وكان عليه سد المعركة أن يطلع الامبراطور على عدد الجرحى والعلى وحالة المستشفيات الثقالة وأهمية حراح الرؤساء والقواد فكان مركزه كمركر كورفيرزار بل أسمى لحاجة الامبراطور اليه في كل المواقع ومحجته له كل يوم وكل ساعة . وهاك الشهادة :

كان الامبراطور سريع التأثر بالعوارض الحوية وكان من الضروري عنده أن يطل وطائف الحلد سليمة لحفظ التوازن في صحته والا أصابه سعال وعسر بول . في ٥ سبتمبر سنة ١٨١٢ هبت ربح هوجاء وانتشر صباب كئيف وسقط مطر غزير فظهرت فيه الاعراض بتدة اضطرت الى تسكينها بدواء ذهبوا في استحصاره بعيداً عن المعسكر ولم تذهب الاعراض والحمى وتهدأ حالته الا بعد أيام . ثم يقول في مكان آخر :

أخذ نابوليون يسر بانحراف صحته منذ السابع من شهر سبتمبر فكانت البداية صداعاً شديداً لم يمنعه مع ذلك من التهوض باكراً واعتلاء صهوة جواده قبل ساعة الهجوم أي نحو الساعة الخامسة . وكان فطوره قليلا من الحمر المعتقة وعذاؤه خبزاً مبلاا بالتبيد

وفي ٨ منه قضى ليلته بين أبقاض البلدة المحاورة وفي الفندق كان في موسكو فاحتل مرلا حديد البناء وجمع أعوانه من حوله ليتقي

أوامره كمادته واداً بصوته قدح خفاة وامتنع عليه الكلام والاملاء  
فتناول قلماً وورقة وأخذ يرسم ما يحول بخاطره من خطط وأوامر



نابوليون في فرائمه في أثناء حملة روسيا في سنة ١٨١٢

ويدفع الى من حوله من مساعديه وكتابه . وعلى الرغم من كثرة  
هؤلاء الاعوان فقد كانت المهمة شاقة لاهم كانوا يقفون حيارى عند

كل سطر من خطه قبل أن يصلوا الى حل رموزه وطلاسه وكان كلما انتهى من تسطير امر يضرب بقبضة يده على الطاولة ليأخذوا بما تكدر حوله من هذه الاوراق

قيل انه كان وهو في تلك الحالة التي يعاني فيها أثقال المخاوف والهجوم وآلام الفكر والبدن ضعيفاً في ارادته متردداً في عزمه ببدأ عن القدرة والاقدام اللذين اتصف بهما ولكن هذا القول يحتاج الى إثبات ومن يقرأ شيئاً من تلك الاوامر لا يسه الا الاعتراف بأنها صادرة عن ذهن صاف وخاطر سريع ونظر بعيد

واستراح طويلاً في موسكو فلم يغادرها الا في أصيل اليوم الثاني عشر من الشهر بعد أن اطلع على حالة الحسارة في الجيشين وحرركات العدو والذخيرة وغير ذلك فكان حتى الساعة الاخيرة حاضراً على زمام الادارة والاحكام يدير بنفسه دفعة الجيش ماشياً على قدميه ليلاً ونهاراً لا يعرف الراحة الا مضطراً ولا ينام الا غراراً هذه هي الحقيقة فيما يختص بمرض نابوليون الذي جعله الكون

سيكور وغيره العامل الاكبر في اندحار الامبراطور وتقهقره وقد تناول قلم تولستوي بالهزم من زعم أن نتيجة هذه المعركة كانت معلقة بزكام نابوليون فقال ان خلاص روسيا اذاً هو ذلك الحاد الذي نسي أن يقدم الى سيده حذاء لا يحترق الماء كما قال من قبل فوثير مستهزئاً أيضاً : « ان مذبحه سان رتلمي كانت نتيجة الهضم في معدة شارل التاسع »

نعم ان حالة الانسان العقلية والبدنية تؤثر في تصرفاته ولكنها

لا تكفي وحدها للتعليل عما يعقبها من الحوادث وقد قال تولستوي ان نابوليون لم يأت في معركة موسكو أمراً يجلب له الضرر أو يقلل من نجاحه وإذا كان بدا عليه السأم ثم تولاه اليأس فذلك بعد أن تألبت عليه العناصر والبشر جميعاً . وما عم أن استرجع قواه الأولى عندما ابتعد عن روسيا بل لم يذكر التاريخ أنه أظهر في زمن من الأزمان من النشاط والمقدرة ما أظهره في أواخر هذا العام ١٨١٢ وأوائل ١٨١٣ حيث تجلبت مقدرة العقلية الحارقة بأسمى مظاهرها

لم يحتج الى أكثر من ٤ أشهر ليعيد جيشاً جديداً فسافر في ١٥ ابريل الى ماينس ومنها الى فيمار فلوتسن حيث انتصر في معركة ٢ مايو وبعد ٦ أيام دخل درسد ظافراً وفي ٢٠ قازي في معركة بوزن وقتل من ورائه المارشال دوروك فكان ذلك سيلاً الى اشاعة سرت بسرعة البرق مؤداها أنه جرح جرحاً بالغا أو قتل حتى أنه عندما رجع الى درسد ( في ١٠ منه ) زعم الناس أن الذي مر أمامهم في مركبته ليس الامبراطور بل تمثال له من الشمع ولم يصدقوا ببقائه حياً الا بعد أن اطلقت المدافع وقرعت الاجراس

ربما ساعد على هذا الشك ان الامبراطور عند وصوله الى درسد سار تواً الى غرفته لأنه كان منهوك القوى من السهر ونام في سريره نوماً عميقاً حتى الساعة التاسعة من اليوم التالي اذ ركب جواده واستعرض الجيش في مروج درسد . ولم يكن من السهل معرفة الحقيقة في حينها لان الامبراطور عود الناس أن يؤمنوا بنجته الذي لا يعرف الاقول وبقوته التي لا يتطرق اليها الضعف فكانوا يعتقدون

أه أبعد من ان ينال بأذى الا أن الملتفين حوله والمتقرين اليه  
ادركوا ما كان يتور به حيناً بعد حين من شبه ناس أو غيوبة  
تضصف معها الارادة ورتنجي الاعصاب. وقد وصفه المارشال مارمون  
بقوله « كان قليل الاهتمام بالعواقب لا يصدق الحقيقة الا اذا  
وافقت هوى في نفسه وكان متجبراً يحترم كل الناس وذا عقل واسع،  
التدبير كثير الانتاج كعادته الا أنه صيف الارادة كثير التردد  
ذلك لان الامبراطور كان قد تعدم في العمر وتغير عما كان عليه  
في اوسترلنز ويانا. والاربعمون جاءت شديدة الوطأة على هذا الرجل  
الحارق العادة الذي تسع حياته أعماراً كثيرة  
وقد كان انتصار درسد في ٢٧ اغسطس آخر شعاع من كوكب  
مجدده لولا اعتلال فخاني أفسد نتائج الباهرة

## الفصل العاشر

### نتائج سوء الهضم

ان الحركات الحرية التي قام بها الامبراطور حول درسد جرت تحت سيل من المطر لم يدع منفذاً الى بدنه فوصل درسد كأنه قربة ماء من رأسه الى قدمه واتباعه قشعريرة وحى وفي كثير وبعد النوم والدفع والرق نهض في الغد مستريحاً

وقد زعم بعض من لا تذكر شهادتهم ان لاعتلال الامبراطور سبباً آخر هو سوء الهضم بعد أكلة فيها قليل من الثوم لم تحتملها معدته فظن نفسه مسموماً وادرجه تاركا الى المارشال مونييه وسان سير مهمة اللحاق بالجنرال فاندام ومساعدته ، على أن الجنرال فاندام لم يتقدم الا على امل ان يقيعه الامبراطور عن كسب . فرجع الامبراطور الى درسد قبل أن ينتهي من حملته حول النصر الى انكسار

ومن ذلك اليوم قلب له الدهر ظهر المحن وصارت كل خطوة منه مزلقاً للخيبة ومنحدرأ للفشل فاستولى اليأس على الامبراطور وتوارى كوكب آماله خلف ضباب من الاكدار والخاوف واستحكم التردد منه فبقي شهراً في درسد لا يأتي بحركة وفي ١٧ أكتوبر غادر درسد الى دوين فوصلها في ١٠ منه وأقام



مركز لوزان



في القصر الصغير يومين وهو مستلق على ظهره حاضراً كغائب وأمامه  
أكداً التفرقات لم تقرأ بل لم تقض . وقد رآه الملاجور أودلين  
قبل معركة ليزيك بأيام حزيناً خامل الهمة قاتر النظر وقد شمل  
السكوت ما حوله حتى غرفة امتظاره التي كانت من قبل تشبه حصار  
ترواده لازدحام الخلق فيها

وكان المارشال ناي ورفقاؤه معارضين له في الهجوم على برلين .  
فاختار ليزيك وقام بالهجوم في ٦ أكتوبر ولكنه في اليوم الثاني .  
شعر بعودة أوجاع المدة واشتدادها فانطرح على مقعد وهو يئن من  
الآلم ويردد في نفسه : « قد يحتمل رأسي الآلم وأما جسدي فلا » .  
فرض عليه الدوق دي فيسانس ان يدعو ايثنان فرقت الامبراطور  
وقال : ان خيمة الملك شقافة كالزجاج ولا بد من خروجي ليقى كل  
في موقفه لان العدو قريب منا . وطالت المحادثة بينهما على هذا النحو :  
— ولكنك يا مولاي مريض وبداك ملتبئتان من الحمى .  
فاسترحمك ان تأخذ لنفسك بعض الراحة

— لا . لا يمكن ابدأ . ان الواجب يقضي عليّ أن أكون واقفاً  
مستعداً

— اسمح لي اذا ان ادعو ايثنان

— إياك ان تفعل اذا مرض جندي اعطيتك اذنأ بالدخول الى  
المستشفى فن يطيني أنا الاذن . ثم تهد تهاداً عميقاً وأحنى رأسه .  
وبعد قليل مد يده اليه وشدها بلطف قائلاً : الامر بسيط كما ترى .  
فلا تدع احداً يدخل عليّ واني اشعر بالتحسن ثم قام مستعداً الى

ذراعه ومشى خطوات في الحيمة وهو يقول : أنا احسن ايها العزيز  
ولم يمض على هذا الحادث نصف ساعة حتى كان نابوليون ممتطياً  
جواده محاطاً بقواده يلتقي اوامره يميناً وشمالاً . وما جرى بعد ذلك  
من ضياع نمرة النصر بسبب خيانة بعض الفرق ونقص الذخيرة  
معروف ولا محل لذكره هنا . وقد قال احد المؤرخين : « ان  
نابوليون في معركة ليزيك قد أتى بما يفوق طاقة البشر فتغلب على  
الحيانة وحالة الارض وتفوق العدو بالعدد »

## الفصل الحادي عشر

### محاولة الانتحار في فونتنبلو

في ٢٥ يناير سنة ١٨١٤ ترك الامبراطور باريس لمحاربة أوربا  
الاجتمعة عليه وفي ١١ ابريل قبل تنازله عن العرش ولم يبق الا أن  
يضع توقيعه وكان رسول الحكومة الموقته ينتظر في ناحية من  
القصر . الا ان الامبراطور كان متردداً وقد مرت في رأسه فكرة  
الانتحار . وكان يرجو أن تأتي اليه ماري لوز بعد تركها في بلوا .  
فلما أعياء الانتظار وخاب أمله منها عقد النية على أمر حاسم قام تلك  
الليلة قبل الساعة التي اعتادها وترك كعادته باب الغرفة مفتوحاً قليلاً  
وقد نام الخادم ( هوبر ) على عتبة ونام كويستان في غرفة أخرى  
فلما انتصف الليل ماذى الخادم وطلب منه أن يشعل النار ثم أمره  
بالانصراف فذهب هوبر ولكنه لم يتم لريبة في نفسه بل أخذ يراقب  
مولاه من شق الباب فرآه يمشي طويلاً وعرضاً ثم يجلس ويكتب على  
ورق ثم يمزق الورق ويلقيه في النار وبعد حين رأى الامبراطور  
يتناول مسحوقاً من احدى حقائبه ويذيه في الماء ويتجرعه تخاف  
وأسرع فاخبر كويستان وعاد معه ودخلا بلا استئذان على مولاهما  
فوجداه في حالة تهيج شديد وسرعان ما انتشر الحبر في القصر  
ان الامبراطور قد شرب السم فأزيرت الغرف وقطع سكوت

ذلك الليل وقع أقدام الخدم جيئة وذهاباً . وأقبل ايغان والمارشال الكبير والدوق دي فيانس والجنرال كوركو فوجدوا الامبراطور شاخص العينين جامد النظر أما هو فالتفت الى ايغان وابتدره بهذه الكلمات : إيه ايغان لقد أعطيتني سماً لا يفعل . فاضطرب ايغان



الطيب والفيلسوف كانانيس

وخاف أن يفهم من ذلك أنه أراد تسميمه فترك الغرفة وزل السلم مسرعاً وذهب الى الاسطبل فامتطى جواداً وانطلق الى باريس ، وكان رابطاً منديلاً أبيض بذراعه وبهذه الشارة أمكنه ان يخترق صفوف الدول المتحالفة ويصل آمناً الى منزله . أما الامبراطور فقد

سُني ماء ساخناً فتقيأ وعرق عرقاً غزيراً ونام نوماً هادئاً ومضى  
الليل بلا مارض

هل حاول الامبراطور الانتحار حقيقة ؟ هذا ما لا يسعنا  
الجواب عليه ولكن ما لا ريب فيه انه لم يكن يهاب الموت وهو الذي  
يعرض نفسه له كل يوم . وقد كان في الايام السابقة لهذا الانتحار  
في حالة انحطاط ظاهر حتى اعتراه شبه ذهول فلم يكن ينتبه الى من  
حواله . وقد يرسل في طلب أحدهم فاذا أتى لبث نصف ساعة دون  
ان يوجه اليه الخطاب . وذكر خادمه الخاص انه كان ساعة لبسه  
وزينته صامتاً لا ينبس بمنت شفة فاذا عرض عليه ان يشرب الدواء  
كعادته في مثل ذلك الوقت لم يكن يجيب بل لم يكن يظهر على ملامحه  
انه سمع كلام الخادم . وكان كل يوم يزداد حزناً وميلاً الى الوحدة  
وكانت رسائل !! برق التي ترد عليه من باريس تسبب له هياجاً خاصاً  
حتى انه غرز يوماً أظافره في فخذه وأسأل الدم دون ان ينتبه  
أما السم فقد اختلفوا في ماهيته فبعضهم ومنهم ابن الجراح ايفان  
يقول انه مسحوق البلادونا وبعضهم يزعم انه نفس السم الذي  
انتحر به كوندورسه سنة ١٧٩٤ . استحضره كبائيس ولم يذكر  
تركيبه لاحد

## الفصل الثاني عشر

### مملكة الافزام

قضت معاهدة مونتبلو بتنازل نابوليون عن عرش فرنسا  
وحرمان أسرته من حقوق الارث وتعهدت له ازاء ذلك أن يكون  
صاحب السلطة المطلقة في جزيرة ألب

وقد طن الامبراطور أنه يسمح لماري لوير أن ترافقه في هذا  
المنفى بعد اقامتها حيناً للتداوي في بارم أو ملازانس او احدى مدن  
الاستشفاء في ايطاليا فاستنير كورفيزار في ذلك فكان رأيه مخالفاً  
واصطر نابوليون أن يسافر بدونها يصحبه مضم اعوانه الامناء  
وأربعة من ضباط الدول المتحالفة لحراسته في الطريق

وكان الناس يستقبلون الموكب الامراتوري أين حل بالشتائم  
والتهديد حتى كاد البعض يفتك بالامراتور عند وصوله الى اورجون  
فاثرت مظاهر البغضاء هذه في صحته وسببت له اضطراباً في  
المعدة وقتياً فاصطر الموكب الى البقاء حيناً في فرينجوس قبل  
مناطة السفر

على أن نابوليون في طريق المنفى لم يكن يحلم الا بقضاء بقية  
العمر في امارته الحديده منصرفاً الى العلوم والآداب فكان يعمل  
المنس ناساء مرصد فلكي ومعمل كيمائي وحديقة للنبات ومكتبة

عمومية ولهذا أرسل برتران يستير موج ورتوله ولا بلاي ويطلب  
منهم اختيار أساندة وعلماء لكل هذا



موج

ووصل نابوليون الى مرفأ فراحو في ٣ مايو فكان همه الاول  
بعد الاستراحة أن يمتطي حواده ويطوف في مملكته الحديده ثم  
اتخذ تلك النهة عادة فصار ينهص كل يوم قبيل المسجر ويسير في  
أحياء الحريرة محترقاً سهولها وحروها غير مبال بحرارة الشمس



الحرقفة ولا شاعر بمعب التجوال حتى قال فيه المندوب الانكليزي القاتم بمراقبته انه يريد أن يحقق الحركة الدائمة او انه يجد لذة في انهاك قوى من يرافقه وأنه أبعد من أن يقوم بالمشاريع التي عرض بها عند وداع فونتبلو ما دامت صحته تساعد على الجولان طول النهار ولا تترك له سيلاً الى الجلوس والكتابة

وكانت هذه الرياضة البدنية أنفع علاج للامبراطور بتيسرها وظائف الجلد ومساعدتها على افرازه الا انها لم تمنعه بعد حين من أن يشكو شدة المناخ ويتألم منه فأخذ يتنقل من مكان الى آخر جاعلاً مسكنه حيناً في الجنوب وحيناً في الشمال وآناً في جهة الشرق وآونة في الغرب وكان حيث أقام يعمل على تحسين منزله ومجديده ما فيه حتى اذا تم له ذلك ولم يعد للجديد من رونق أحسن بالملل يتطرق الى فؤاده فازوى في غرفته ساعات متواصلة لا يأتي فيها بحركة كأنه محمول على أجنحة الحلم أو مأخوذ بشبه نوم لطيف . على أن صحته لم تتأثر كثيراً من هذه التقلبات ولم تبد عليه علام التعب والانهطاط بل غاية ما هنالك أنه أقل من ركوب الخيل واستعاض عنه بالخروج في مركبته

كيف كانت حياة هذا المنفي العظيم الذي صار ملكاً على الاقزام بعد أن ملك العالم ؟

انه مثل دوره تمثيلاً صحيحاً فلم يترك حقاً من حقوق الملك لم يستول عليه ولا واجباً من واجباته لم ينهض الى قضائه فكانت الجزيرة كقفير النحل تبعج بالحركة عجباً فلا يسمع فيها الا أصوات

مسن نابوليون في جزيرة ألب



المطارق بين هدم وبناء وقد صدرت أوامره الى كل جانب بتطهير البيوت والتكنات وتنظيف الطرق والشوارع وإلزام السكان بوضع الاقدار في آنية خاصة تفرغ في الليل ومعاينة من يطرح من يته سائاً في الشارع ومنع كل غريب من دخول الجزيرة قبل أن يفتش محباً. وتنشيف المستنقعات ووقاية مياه السرب وتشديد أحواض كبيرة يخرج فيها الماء لايام الحاجة ومراقبة الامراض السرية وهذا يعلم الناس العائشين في الاقدار معنى النظافة فانتعشت الجزيرة بعد الموات وازدهرت فيها الحياة وذاق السكان للمرة الاولى طعم العيش الرغيد

وكان نابوليون قليل الثقة بالاطباء الا أنه يميل الى الطب وبهم بكل ما يتصل به فلم تحرم المستشفيات نصيباً من عنايته بل كان يؤمها كل صباح فيصل أحياءاً قبل الطيب وكان يستفهم عن كل داء وعن طريقة مداواته ويظهر تفضيله لوسائل العلاج البسيطة على غيرها وكانت لجنة الادارة تجتمع مرتين في السهر لتجمع المعلومات اللازمة وتطلع المليك عليها وعلى كل ما يحدث في المستشفى وقد بلغ من اهتمامه بالصحة والمستشفى العسكري أن حجب اليه بعية المرضى الذين كانوا في المستشفى المدني فطلبوا الدخول اليه وانتهى الامر بافعال هذا الاخير

هذه الحياة المملوءة عرماً ونشاطاً وابداعاً وهذه القوة التي كانت تنفق بلا حساب في هذه القطعة الحقرة من الارض فتحت لبعض الانكليز والفرنسيين من أتباع لويس الثامن عشر باباً جديداً

للسخرية والتسني فلاؤا الارض نشرات وصوراً تمثل نابوليون في حالات مضحكة ومخزية هذا يسميه البهلوان الذي يقلد محمداً والذي يحكم اليوم على العبيد والقردة وذاك يصوره قرماً محاطاً بكل أحدب



نابوليون في الحمام في حرة آل  
( صورة تهكمية نشرت في ذلك الحين )

وأعرج وقد أمر بتعبئة جيش ضخم قوامه ثلاثون رجلاً أو مشى  
للنزهة على الساطيء بنياب روبنسون وعلى رأسه قبعة من القرو وفي  
يده مظلة وعلى كتفه بقاء هي نسره المبيض الجناح  
أما هو فلا ريب أنه في أعماق نفسه كان يتألم كثيراً لهذا السقوط  
الهائل والذي زاد في جراحه هو بعده عن ماري لوز التي كانت

لا تزال تملأ قلبه . وقد كتب لها مراراً من الجزيرة ولكنها كانت  
تهتذر بانحراف صحتها ناسية واجباتها الزوجية منغولة عنه بالحب  
الايم الذي علق بقلبه ها شراره

## الفصل الثالث عشر

### مشية الظافر



صورة تهكمية صد موليون وهو في جزيرة أ-.

في ١٦ فبراير سنة ١٨١٥ ودع الامبراطور أمه وشقيقته  
البرنيس بونس وترك قصره الحفير محاطاً برجال السلطة والسكان  
الذين هرعوا لتوديعه وركب البحر قاصداً شطوط فرنسا فوصلها  
في أول مارس  
وكان أمامه طريقان طريق بروفانس وكلها أخطار لبغض السكان

وشدة عدائهم له وطريق الالب وكلها أمان لكثرة محبيه ومريديه  
فلم يسعه التردد في الاختيار

ولا يزال في قرية سان فاليه القائمة على قمة الجبل من فوق مدينة  
كراس تذكرك خطي لمرور نابوليون في تلك الناحية واستراحته  
حيناً مع جيشه الصغير قبل مواجهته الاقدار

ويقال أنه في كراس كانت بادية عليه سماء الضعف والالم حتى  
كان لا يقوى على الركوب ويتجافاه ما أمكن فأحضر له برتران  
مركبة كبيرة قطع فيها شوطاً من الطريق ثم تركها لأنه أراد أن يظهر  
للشعب راكباً وربما كان سبب هذا الالم تشنج المثانة الذي كان ينتابه  
حيناً بعد حين او انه كان مصاباً بالبواسير

ولا نحاول اتباع الامبراطور في مشيته الظافرة نحو العرش بل  
نكتفي أن نذكر للقارىء ما بقي مجهولاً عن الكثيرين وهو أن  
كرونوبل كانت مفتاح نصره ولو لم تفتح له أبوابها لعاد بالحقبة والفشل  
وهو مدين بأكثر نجاحه لاختلاص طيب من أتباعه كان ينتمي الى  
هذه المدينة فانه شجع نابوليون وبشره بما يمكنه مواطنوه له من  
الحب والعبادة كما أنه سبقه اليها ومهد له الطريق باقناع المترددين  
واسمالة الكارهين حتى اذا جاء المساء كانت الذنرات تطاير في  
الشوارع محيية الامبراطور فلم يبق للضباط والجنود من سبيل الى  
المقاومة أمام هذا التيار . ولم ينس نابوليون فضل الرجل نخسه في  
وصيته الاخيرة بمائة ألف فرنك ووكّل اليه والبارون لاراي توزيع  
٢٠٠ ألف فرنك على الاحياء من جنود وانزلو



کار ولین مورات آخت نابوایون



## الفصل الرابع عش

### حكومة المائة اليوم

في العشرين من مارس وفي الساعة الرابعة صباحاً فتحت فونتنبلو أبوابها لاستقبال الامبراطور . وفي الليلة التالية كان شيخ عاجز يقادر تلك الديار بعد أن جلس عسرة أشهر على العرش . منفي يعود الى ملكه ومليك يرجع الى منفاه . وهكذا ابتدأت حكومة الايام المائة وكان نابوليون قد تغير في هذه الفترة القصيرة تغيراً ظاهراً فراد اصفراراً وسمناً وخف بساطه وثملت حركاه وبدأ العجز والانحطاط في قواه ولا بدع فان أخطار السرعة وهمومها وتظيم الجيوش والحكومة واستعداداته لحملة البلجيك فوق ما كان عليه من التألم المعنوي في منفاه وتسيح أعصابه كل حين - كل لك كان يزرع عنه ثوب العافية ويخمد نار الهمة ويطفى شعاع الامل وقد قيل انه لذلك العهد كان حزين النفس ثم صورته على اليأس الشديد أارة وعدم المبالاة طوراً وكان يميل كثيراً الى النوم وهو الذي لم يكن ينام أكثر من اربع او خمس ساعات . نعم ان صفات نبوعه النادر لم تتغير ولكن الارادة والاقدام والثقة بالنفس قد تزعزعت جميعاً فكان الفكر يؤثر في الجسم ثم يعود الجسم فيؤثر في الفكر ( اقرأ تيوفيل كونه وهري هوساي وباسكه )

عودة نابليون في ٢٠ مارس ١٨١٠



وان رجلاً عصبي المزاج ك نابوليون لا يسعه وهو عبد لهذه  
النوب التي كانت تساوره حيناً بعد آخر وتشتد وطأها عليه الا أن  
يرزح تحت أنقالها فيضيع رشده وتخبو همته ويظلم قواده ولهذا  
كانت تعرض له أشباح حوادث المستقبل بصور مخيفة فيتمثل فرنسا  
مقهورة مدامة فيرتعش بدنه ويتألم فكره ولا يجد سيلاً الى إبعاد  
هذه التخيلات الا بالنوم . وكثيراً ما أجهش بالبكاء وهو منفرد  
وأمامه صورة ابنه . ذلك لان نابوليون لم يعد يؤمن بنجمه

## الفصل الخامس عشر

### واترلو

ترك نابوليون باريس قاصداً الى شارلوا وآماله بالنصر ضعيفة ولما وصل الى شارلوا انطرح على سريره منهوك القوى ولم ينهض للعمل في الصباح الا نحو الساعة الحادية عشرة فحسر ساعات ثمينة كفت بلوشر ليم استعداداه وواللتون لينال التجدد اللازمة.

وقد ذكر كروشي أنه في اليوم التالي أي في ١٧ كان التعب الشديد بادياً على وجه الامبراطور ولم ينكر عليه متقدوه ابداعه في الحطة التي رسمها في « لينبي » ولكنه لم يحض فيها الى النهاية فانه عندما وقفت رحي المعركة اضطجع في سريره وبام ولم يجزأ احد ان يوقظه ليتلقى اوامره وهكذا مضى اليوم والغد وهو على هذه الحال حتى قال الجنرال فاندان : ان نجاحنا سيكون عقيماً

وفي ١٨ كان المطر قد انقطع تماماً وهبت ريح قوية جففت الارض فاختار نابوليون مركزه عن يسار الطريق على قمة يشرف منها على الميدان وأتوه بمائة صغيرة تشر عليها خرائطه ولبث طول المعركة كأنه في خمول يذكرهم يوم موسكو

هل كان هذا الخمول أو التماس أو انحطاط القوى أمراً مارضاً أو هي الاعراض التي كان يشعر بها من زمن طويل ؟ هذا لا يزال

سراً من الاسرار وكل من درس المسألة ابدى رأياً . اما مابوليون



تيوويل عوته الشاعر

فكان يقول في حرية القديسة هيلانة عن ذلك اليوم المشئوم : انه  
انكسار لا يفهم له سبباً . وسبه تباري الى القضاء والقدر ومالو



رجل لوبس الثامن عشر ( ١٩ مارس ١٨١٥ )

الى ترزع ثقة الامبراطور نفسه وهنري هوساي الى المحطات قواه  
العقلية وكلوزفنز الى محاطرة الامراطور بلا حساب كما يفعل المقامر  
أما شهادة الاطباء فهي أن نابوليون لم يضع وعيه ولم تحنه الذاكرة  
ابداً ولكن ألم الجسم أثر في أخلاقه وصضع حواسه وعلى رأي



ديكوست الملحيكي  
وهو دليل نابليون يوم واترلو

كابانيس ان الامراطور في معركة واترلو كان يتألم من البواسير وهذا  
الداء قديم رجع عهده الى أيام الصبا كما يطهر من كتاب أرسله  
سنة ١٨٠٩ الى اخيه جيروم . اصف الى هذا العامل المرضي العامل  
الجوي للامطار التي هطلت وجعلت الارض بحيرة من الوحل لا يمكن  
الحيل والمركبات أن تتحرك فيها يتبين لك بعض الاسباب في اندحاره

وهناك عامل ثالث لا يجب ان ننساها وهو العامل الادبي فقد  
تعبت فرنسا من حرب لا تعرف الغاية منها وناقت الى السلام خفت  
حماسة الفرنسي و انتقلت الى أعدائه يدلك على هذا تصرف كل  
من القائدين الفرنسي والروسي



أثر لذكرى الحرس الامبراطوري  
« الذي فصل الموت على التسليم »

هذا يصدق الهامة لانه يريد الانتصار وذاك يتردد ويقف لانه  
لم تعد حدوة الحماسة تلهب عواطفه  
فلا ريب ان نابوليون كان مريضاً يوم واترلو . وقد أثر هذا  
المرض في نتيجة المعركة . غير انه لا يحق لنا ان نلتي تبعة الاكسار



كلها عليه فنسى كما قال مونتسكيو « الاسباب العامة التي ترفع الممالك  
وتخفضها »

ونابوليون كثيره خاضع لهذه الشرعة . فلو لم يقهر في واترلو  
لقهر بعدها

ماپوليون پتوق ممرکا وازلو



## الفصل السادس عشر

### الى المنفى

بقي نابوليون متردداً في اختيار البلاد التي ستكون مقره في منفاه وقد اشار عليه بعض أصحابه أن يقصد الى أميركا أما هو فلم يستطع أن يحدد عزمًا كأنه يخاف المخاطرة او ان قوة غريبة شريرة كانت مهيمنة عليه

ولما جاءه أمر الحلفاء وهو على ظهر الباخرة بلفون بأن تكون اقامته في جزيرة القديسة هيلانة كانت قواه الادبية والبدنية في خور والمخاطبات . ولم يسمح بمرافقته الا لعدد محدود من ضباطه وأعوانه . وقد تألم في الاسبوع الاول من دوار البحر فتعرف الى الجراح الانكليزي أوميرا وطابت به نفسه فسأله أن يكون طبيبه الخاص فلم يرفض على شرط أن يكون حراً في تركه متى أراد

وبعد ثلاثة أشهر بدت للاعين جزيرة القديسة هيلانة بشواطئها الصخرية فكانت من المناظر التي تقيض لها النفس أيما انقباض وقد ذكر هودسون لوسجان نابوليون أن الفكرة في ارسال الامبراطور الى هذه الصخرة المنفردة كانتها سجن قائم في وسط الاوقيانوس ليست بنت الاتفاق او الالهامات الفجائية التي تومض في عقول رجال السياسة بل هي نتيجة تفكير طويل يرجع عهده الى

جزيرة الب فان السفراء كانوا لذلك الحين يتداولون في مؤتمر فينا في.



مدام دي مونتولون

نقله الى ما وراء الاوقيانوس والذي أدلى لهم بهذه الفكرة هو والتون.  
وكان نزول نابوليون الى البر في جامستون في ١٧ اكتوبر.

وجامستون هذه مدينة صغيرة جميلة المنظر نظيفة البيوت بيضاؤها  
الا انها آون نار في الصيف . وهي واقعة بين جبلين وليس لها الا



صورة ل نابوليون عند وصوله الى جزيرة القديسة هيلانة  
شارع واحد . وقد أحس الضيف الجديد بحرها ورطوبتها ولهذا  
قبل مع الشكر خيمة أرسلها له الاميرال مالكوم ليأوي اليها  
وقد كانت أيامه الاولى في المنفى سعيدة اذا قيس بما بعدها .

وذلك أنه كان لآحد الموظفين في شركة الهند الشرقية بيت جميل قائم على بعد ميل من المدينة تحيط به أشجار الموز والمان والورد البري فقدمه هذا الموظف ( ويقال أنه الابن الشرعي للبرنس دي غال ) الى الامبراطور ورأى هذا من مضيقه وحسن معاملته ما حجب اليه البقاء في تلك الناحية ورفض الرجوع الى جامستون ولكن الامر لم يكن له

وكانت عيشة نابوليون في هذا المنزل صحية مقتصرة على النهوض من النوم مبكراً والاكل القليل والرياضة . وكان لطيف المعشر يأنس به كل من قاربه ويعجب باخلاقه ومعارفه حتى ان طيبب المكان لم يكن يفتأ يذكر نابوليون بالثناء وتمهاد معارفه الطيبة وقد ينأ فيما سبق رأي نابوليون في الطب وأنه لم يكن يصدق الاطباء على احترامهم لهم ويعتقد ان خير علاج هو الحمية والحمامات الساخنة

ولما تم اصلاح لونكوود وصارت أهلاً لاستقبال زيلها أرسل المارشال برتران في طليعة القوم لدرس حالة المسكن ثم أتبعه بلاكاز لان رائحة الدهان كانت قوية وهو لا يقوى على احتلالها . فلما جاءه تقرير هذا الاخير بان الرائحة قد خفت ذهب اليها ( ١٠ سبتمبر سنة ١٨١٥ )



نابوليون في منقاه (عن رسم من ذلك الحين)

## الفصل السابع عشر لونكوود



منظر لونكوود

لم تكن لونكوود على رأي احد كتبة الانكليز تصلح لغير البهائم  
فالريح تقصف فيها ليل نهار والرطوبة منتشرة في الجو والارض  
جرداء تكاد لا تجد فيها خيالا للظل . وكان الانتقال من الاعصار الى  
الامطار الى الضباب أو ضربة الشمس المحرقة امرأ عادياً لا يخلو منه يوم



وكان ينجل الى نابوليون كلما دخل غرفته أنه داخل في سرداب  
او تنفق تحت الارض لشدة الرطوبة وكثيراً ما جاء المساء فاذا ثيابه  
تصبر من جراء تلك الرطوبة

والذي زاد الطين بلة فضايق له صدر نابوليون وعيل اضطباره  
وارتفع صوته بالشكوى على غير طائل هو وجود الجرذان بكثرة  
هائلة في الجزيرة . جرذان كبيرة لها جلبه بصوت يملأ البيت وعثي  
تحت الاسرة وفوقها وتقفز من ناحية الى اخرى وتدخل في الارض  
وفي السقف وفي الحائط حتى انهم اضطروا الى مطاردتها باطلاق  
البارود عليها

وقد حدث مرة أنه اراد بعد الاكل ان يلبس قبعته فاكاد  
يعد اليها يده حتى باغته جرذ كبير كان في تلك القبة  
وكان هدسون لو سجنانه وجلاده وحاكم الجزيرة يضحك من  
هذه الامور وكما زاد نابوليون في الشكوى زاده هو سخريه  
واستهزاء

هذا هو المكان الذي اعد سكناً لمن كانت تضيق به قصور الملوك  
وكان منزله الخاص مؤلفاً من حجرتين واحدة للتوم وأخرى  
للاستقبال وحمام وملعب صغير للبلياردو على ضيق في المساحة وبساطة  
في الاثاث وفقر في الثور والهواء . والذي يستلفت الانظار وسط  
هذه الاشياء الحقيرة مفضل جميل من الفضة كان البقية الباقية لمجد  
قد مضى

وكان نابوليون يقضي القسم الكبير من النهار في حمامه او على

مقعد مغطى بفراش ابيض فيضطجع عليه والى جانبه كتب كثيرة وهو مرتد بذلة الصباح فوق بنطلون ابيض وقميصه مفتوح عند العنق وغطاء رأسه قبعة حمراء ذات رسوم مربعة . واذا أراد الخروج لبس بذلة خضراء للصيد ذات أزرار ملونة حتى اذا خلقت جدتها أبى تمييزها وفضل ان يقلب جوخها عن ان يلبس جوخاً انكليزياً

وقد مرت الايام الاولى في منفاه وهو ينام الى ساعة متأخرة من النهار خلافاً لعادته ثم أخذ ينهض مبكراً نحو الخامسة فيخرج للنزهة راكباً ويعود للاستحمام . وعند الساعة الحادية عشرة يتناول غداءً بسيطاً مؤلفاً من العدس والبيض الطازج وقليل من اللحم مع النبيذ المزوج بلقاء ثم يلبس عند الساعة الثانية لباسه ويتعشى نحو الساعة . ولم يلبث أن غير هذا النظام إكراماً لمدام موسولون فصار الغداء الساعة الثالثة والعشاء نحو العاشرة

وكانت شهوة الامبراطور للاكل حسنة . ومن عاداته ان يطلب كتاباً قبل نهاية الطعام فيقرأ بصوت عال بينما يكون المارشال برتران منهمكاً في اكل الملابس والحلوى . ثم يتناول شيئاً من القهوة ويحتلي مع بعض أصحابه للمحادثة او لعب الشطرنج حتى اذا دقت الساعة العاشرة او الحادية عشرة يصرفهم جميعاً ويدخل الى غرفة النوم

وكان يقوم الساعة الثالثة صباحاً فيطلب نوراً ويأخذ في المطالعة الى الساعة السابعة ثم يعود الى النوم . وله طريقة خصوصية في قراءة

الكتب وهي تقلب الصفحات بسرعة فيأتي على آخر الكتاب في ساعة من الزمن

والمشهور انه لم يكن يسمح لاحد ان يظل في حضرته جالساً أو لابساً قبعته . وحكت لادي مالكولم انه بقي يوماً أربع ساعات يتمشى في ردهة لونكوود وكل منهما متأبط قبعته . ذلك لان الامبراطور كان يفضل احتمال هذا التعب على ان يرى نفسه مع زوجها غير محترم كما يريد . وكم مرة أحس طبيبه اتومارش بالاعياء لاضطراره الى الوقوف زمناً طويلاً وهو لابس ثوبه الرسمي اذ لم يكن يقبل بدونه

## الفصل الثامن عشر

### آخر مراحل العذاب

ليس بين أيدينا كتاب يشرح بالتفصيل حالة السجين العظيم في أعوامه الأخيرة ويذكر لنا التطورات التي تلبث فيها صحته منذ أخذ الداء يظهر فيه باجلى مظاهره . نعم نمة تقارير الحلفاء لتدوينهم القائمين بمراقبته ولكنها لا تحوي كل الحقيقة . لأنه لم يكن يسمح لهم بمواجهته . وكل ما فيها قائم على الاشاعات والاكابر الدائرة على اللسان والذي يمكن استنتاجه من كل ما قيل عنه ان هذه التطورات ابتدأت في سنة ١٨١٦ فقد ذكر موتولون ان الامبراطور كان في يوليو من تلك السنة يتألم شديد الألم من أعصابه ومن الصداع حتى كان لا يقوى على العمل

وأراد هدسون مقابلته في أول أكتوبر فرفض بدعوى المرض أو التمارض ولم يخرج في عداة ذلك اليوم . وفي ٢٤ منه أبى أيضاً ان يستقبل أحداً . ولما رأوه بعد يومين كانت لثته ملتهبة وعلى شففيه بض البثور الناتجة عن الحمى . ولم تمنع هذه الاعراض الواضحة مندوب النساء أن يكتب الى مترنيخ « لا يزال بونايرت بتمام العافية . يأكل كثيراً ويسمن » . وبديهي ان يسمن رجل قضى عمره في الحركة ثم منعت عنه دفعة واحدة . وكان يقول لمن يذكره بضرورة

الرياضة والخروج للنزهة في العراء « انكم لا تفهمون شيئاً عن محنتي  
فانا شاعر بالحاجة الى الرياضة ولكن رياضة صحيجة طويلة أقطع فيها



الدكتور أوميارا

الاميال لا دورة محدودة حول هذا البستان الصغير نتيجتها احتقان  
في رأسي وألم في مفاصلي «

وكان يميل الى الركوب في بادىء الامر . عيران وحود صابط  
انكليزي على أعقابه جعله يكره ذلك فاكثرت بالحركة داخل البيت  
تارة يلعب بالبياردو وطوراً يترجح على جواد من خشب صنمه  
خصيصاً لذلك

وفي عام ١٨١٧ زادت آلامه وقل نومه وأصابه ورم في رجليه  
وخور في أعصابه وتعب في عضلاته . فكان يقول لموتولون « ان  
دمي سيقتلني في النفس حاجة عظيمة الى الحركة والتعب ولكن  
أني لي ذلك . وهدسون يبتدع كل يوم سبباً جديداً لثقي من  
الركوب »

لا ريب ان الذي مهد السبيل الى هذا الانحطاط السريع الهائل  
في صحة الامبراطور هو الإقامة في جزيرة القديسة هيلانة ومعاملة  
هدسون القاسية . فان هذا الحاكم كان ضيق الادراك فلم يدع سبباً  
من أسباب الاضطهاد والجلاسوسية الا أخذ به وحول الجزيرة  
بالمدافع وحراسة النساء الى سجن يقتل العافية كما يقتل الامل .  
أصف الى ذلك فساد الهواء في تلك الناحية فقد كانت آثاره السيئة  
بادية على كل وجه . حتى قال أميراً انه من المستحيل أن يعمر  
إنسان في هذه البقعة من الارض وان منظر امرأة عجوز فيها لمن  
الامور الخارقة العادة . وقد شكاه المتأخر كل من في حاشية  
الامبراطور ما عدا برتران حتى ان أولاد هذا أصابه من الحمى  
والضعف ما كانوا منه على شفا خطر وقد سبق ثابوايون قبل المتفق  
أن عانى الاجهاد فلم يرزح تحته واتفق له غير مرة أن تناول من

الطعام ما لا يلائم معدته وان أكل بلا نظام دون ان يشعر بأذى



السير همدس لو

ولكن مناخ الجزيرة واضطهاد حاكمها قد غلباه على أمره وساعدا  
على اظهار الداء قبل أوانه

ومني نابوليون بالاسهال والدوسنطارية فقلق مندوبو الحلفاء  
وطلبوا من هدرسون أن يسمح لهم بمقابله فأبى  
وتحسنت صحته بعد ذلك فضت عليه أساييح دون أن يشكو ألماً  
ثم عاودته الاعراض بشدة من ورم ووجع وعسر بول وكان مقر  
الام في الجانب الايمن من المعدة وفي الكتف اليمنى يصحبه أحياناً



الدكتور انتوماوشي

خفقان القلب الشديد فشخص اوميرا التهاباً في الكبد ولم يحاول  
اخفاء رأيه عن عليه بل ترك الفكرة تتسرب اليه شيئاً فشيئاً وهو  
يعالجه بالمسهلات والمقرقات وحامات البحر ولما رأى نابوليون أن  
كل هذه الوسائل لم تجد نفعا بدأ الحزن يفعل فيه والحوال يتسلط  
عليه فعاف الكتابة والتأليف وصار يميل الى الوحدة وتمشى التعب



في مفاصله والانحلال في اعصابه وأصبح لا حديث له الا الموت  
فكان يقول لموتولون : « انتظر الموت صابراً فهو منقذي الوحيد  
من هذا العذاب »

وكان الجفاء قد بلغ حده الاقصى بين اميرا وهدسون لان



نابوليون يفلح الارض في منفاه

الطبيب أبى أن يكون جاسوساً للحاكم فجاء ذلك ضغناً على ابالة لانه  
افضى الى عزل اميرا ووضعه تحت المراقبة ثم تسفيره سنة ١٨١٨  
وصار نابوليون في حيرة شديدة فلما ان يقبل الاطباء الذي يعينهم  
سجانه ولما يبقى بلا معونة طبيب . وكانت أوجاعه تزايد يوماً بعد

يوم وقد خفت فيه شهوة الاكل وساورته فكرة الخوف من أن يموت مسموماً فامتنع عن كل دواء . وصار موتولون يقضي الليالي الى جانبه مواسياً ومعزياً فيضع الكفافة الساخنة على معدته وهو يشهد عن كتب ديب الداء ويرى آثار فتكه في اصفرار الامبراطور وهزاله وفي عينيه الغائرتين ورجليه اللتين لم تعودا قادرتين على حمله



قبر نابوليون في جزيرة القديسة هيلانة

وتبقى على هذه الحال بدون معالجة من شهر يوليو سنة ١٨١٨ اي منذ سفر أوميرا الى يناير سنة ١٨١٩ وكلما عرض عليه همدسون لو طبيياً رفضه نابوليون بحجة أنه ضعيف مضطهد فلا تكون تقاريره صادقة الا بقدر ما ترضي الانكليز . كان همدسون يقول : اذا كان بونابرت لا يقبل من أعينه من الأطباء فلا أنه مريض ويخاف أن تكشف حيلته

وفي ذات يوم أصابت العليل نوبة شديدة عاب فيها عن الوعي  
فاختار أصحابه طبيباً من بين الأروسة الذين عرّصهم «لو» وهو



دوق ريشتاد (اس ناوليون)

الدكتور ستوكه مفتش البحرية الملكية وأرسلوا في طلبه مستعجلين

فلما وصل كانت التوبة قد زالت واستولى على المريض نوم الراحة فلم يتسن له أن يراه ولكن برتران حادثة حيناً وعرض عليه أن يقوم مقام أوميرا بمعالجة مولاه فأبى خوفاً من أن يصبه ما أصاب زميله من اصطهاد الحاكم ثم لأن بعد اللتيا والتي وقبل تولي هذه الوظيفة

وجاء تشخيص ستوكه للالة مطابقاً لتشخيص أوميرا بل زاد عليه ان المناخ هو العامل الاكبر في مرض الجزال بونابرت فكان هذا الاعتراف شكوى صارخة ضد الحكومة الاسكندنافية عادت عليه بسوء المعبة اذ أرسل له الاميرال بمخادرة الجزيرة حالا والمثلول أمام محكمة عسكرية

وكامت التهم الموجهة الى الطبيب ستوكه عشراً منها انه تحدث مع الجزال وحاشيته فيما هو خارج عن موضوع الطب وانه في تقريره الاول سمى الجزال غير ما تقرر تسميته به فدعاه « المريض » في حين لم يكن هدسون لو يعترف بمرصه . وبعد مراعاة أربعة أيام حكم على ستوكه بسطب اسمه من البحرية وانزال معاشه الى ٢٥٠٠ فريك في العام ولكن نابوليون كان قد هجحه من قبل عما رأى فيه التعويض الكافي فضلاً عما وقفته له الوالدة وعض أعضاء الاسرة الامبراطورية

وقد جاء هذا الحكم مثبطاً للمرائم وديراً لكل طبيب يريد أن يحافظ على الذمة والضمير . فاما أن يقول الحقيقة فيتعرض لعضب

الحاكم وانتقامه أو يعلن ان بونابرت ليس مريضاً وإذا فلا حاجة الى معالجته

وغضب مندوب النمسا وروسيا لهذه المعاملة فاحتجوا بشدة واندرا الحاكم انه اذا قضى الامبراطور نجبه فيها لا يتحملان تبعه ما ينتج عن ذلك من القيل والقال

كل هذا وهدسون لو باق على عناده واعتماده فلا يحيد قيد شعرة عن الحطة التي اختطها لنفسه في معاملة أسيره فانحأ بتصرفه باباً واسعاً للاخبار الكاذبة والاشاعات التي ما أنزل الله بها من سلطان فكان سكان الجزيرة يقولون تارة ان نابوليون صار راعياً واشترى أجمل الاعنام وهو يتسلى بإطعامها يده وقد وصع في أعناقها أحراساً كي لا تضع بين الصخور وطوراً انه يخرج للترو في لباس الصالح وعلى رأسه عمامة حمراء وفي يمينه عصا البلياردو وفي يسراه نظارة تقرب الابصار والويل لمن يجسر أن يدعي انه عليل

وبقيت مسألة طبيبه مشكلة المشاكل وكلا عرض الحاكم واحداً رهض نابوليون مقابلته الى أن جاء الجزيرة الدكتور اتومارشي موفداً من قبل والدة وعمه الكرديال

جاء اتومارشي فكانت زيارته الاولى للحاكم الذي أحسن استقباله وانهز الفرصة لاقتاعه ان مرض السجين ليس الا خداعاً وقد كمت هذه الزيارة ليجعل الامبراطور ينظر اليه بغير عين الرضا الا انه اعضى الطرف أخيراً عند ما عرف ان في حقيقته اتومارشي كنباً من تأليف أميرا وفيها طعن بهدسون لو



ناپوليون في ساعة الموت  
(عن رسم صنع قللا)

وساعد على الرضا تحسن صحته فجاءه فأخذ ينزل الى الحديقة ويشغل يديه في غرس الاشجار وسقي الازهار مسروراً بما تجلبه له هذه الرياضة من لهو الخاطر وتناسي الحاضر فعاتت اليه شهوة الاكل وانقشع عنه ضباب الامل والسوداء وخف ارقه وسكن هياجه الا ان ذلك لم يطل فما عم الداء ان أعاد الكرة عليه بشدة وقوي الالم في معدته وكان هذه المرة أشبه بطعن اللدبة ولم تقدر معالجته اتومارشي بل كانت تزيد تأججاً بما كان يعطيه من المفيثات والمسهلات حتى صاح نابوليون الغوث من هذه الادوية وسأل طبيبه ان يبعد عنه كأسها القاتل ولكن اتومارشي لم يسمح بشكواه ولم يفهم وظل على غيه في وصفها ونذيرها الى ان تذكر نابوليون ان كورفيرار أشار عليه يوماً في حال مثل هذه ان يستعمل الكي فقال للطبيب في ذلك ففضل هذا « الحرقاة » على الكي فقال له العليل المسكين « ألا ترى اذا كفاية في تعذيب هدسون لي » فاعمل ما بدا لك ولكن اتومارشي كان يجهل حتى طريقة وضع « الحرقاة » فلم يقطعها بالشكل الموافق ولم يحلق الشعر في الموضع الذي اختاره لها فلما عاد في اليوم التالي ليرى فعلها استقبله نابوليون باللوم والتفريع قائلاً « ليس من العدل ان يقضى على مسكين مثلي بهذا الوجه قامت جاهل وأنا أجهل منك لقبولي علاجك »

وفي رأس عام ١٨٢١ أراد الامبراطور أن يستقبل « هيئة بلاطه » فلم يقو على ذلك وجرب بعد ذلك ركوب الخيل فعاد بعد ساعتين منهوك القوى . وكان يعوم في الليل ويشرب ليموناده « لاطفاء النار

المتقنة في أحشائه » وعند الصباح يزوره اتومارشي كالعادة فيكتب له الدواء ويعدّه بجائبه الموهومة . وكلما جرّ الحديث الى استشارة طبيب آخر كان الجواب التسوف حتى شهر آذار فجاء الدكتور ارنولت وقال لموتولون « لا اعلم ما ينتظرنى ولكنى أعدك اذا تشرفت بمقابلة الامبراطور ان أتصرف بكجدي لا يطيع الا ضيره والشرف »

ولم يكن اتومارشي يجهل احساسات الامبراطور نحوه لانه لم يعرف ان يكتسب ثقتة لسوء تصرفه واهماله وجهله فطلب مغادرة البلاد وعاد اخيراً فرضي البقاء واعداً ان يكون اكثر يقظة وعناية واهتماماً

وأصبحت تغذية الامبراطور صعبة لأن معدته كانت تلفظ كل ما يدخل اليها وكان التيء هذه المرة اسود بما لم يبق معه ريب في طبيعة الداء ولكن اتومارشي بعيد عن ان يفهم او يرى في علة الامراض غير التهاب الكبد فاشار باستعمال طريقة « الير » المشهور لذلك العهد فطلب نابوليون كتاب الير واطلع على ما فيه فاذا الطريقة استعمال الليمونادة مع المعية فقبل تجربتها فكانت وياً عليه

لم يبق للامبراطور حينئذ الا الرجوع الى عادته القديمة وهي الحمية واستعمال المغاطس والشراب المبرد ولكن الداء كان يمتي بسرعة هائلة حتى أبيض الحجاب عن بصر الحاكم قائم بمرض الامبراطور وعرض عليه ما شاء من الاطباء وأخذت النوب تتكرر من ألم وغيوبة وهذيان وقد سمعه



موتولون في الليلة الأخيرة يذكر فرنسا والحيش وجوزفين ثم رآه  
ينفض من سريره مندهماً بسرعة فحاول رده فلم يفلح بل شعر أن  
تسيج الامبراطور قد أعطاه قوة خارقة العادة حتى رى موتولون  
على الأرض وشد عليه الحناق . وكان ارشملولت في الغرفة المجاورة  
فأسرع عند سماعه الجلبة وساعد موتولون على ارجاع المريض الى  
سريره وأقبل بعد ثوان المارشال واشومارش وكانت العاصفة قد  
هدأت . وبعد حين أشار اليهم يده يريد ماء فقدموا له اسفنجة  
مبلولة لانه لم يعد يستطيع البلع  
وطلعت عليه شمس اليوم الخامس من شهر مايو وهو في حالة  
النزع الشديد وأذنت بالغيث وهو يلفظ آخر انقاسه

## ذيل

ظهر من تشريح اللجنة ان نابوليون كان مصاباً بالسل الرئوي وقرحة سرطانية في المعدة أما احتعان الكبد فقد أنكره البعض من الانكليز كي لا يقال ان مناخ الجزيرة قضى عليه . واذ كان اتفق الاطباء في حياته على تشخيص التهاب الكبد فلان الداء كان متفشياً في تلك البقعة فلم تقصر أفكارهم الى سواء . وتبح عن خطأ التشخيص خطأ العلاج فاكثروا من العقاقير المهيجة كالزئبق وغيره على الرغم من تألمه وبمناخه . مسكن كم تناول من المسهلات والمعرفات والمقيحات والحبوب والحقن والاشربة المختلفة والمغاطس المالحه . معالجة قاسية عقيمة خالية من الرحمة هيبات أن يقوى على احتمالها أشد الاجسام صلابه . قيل انه قال يوماً لمن قدم له الدواء : دعني وليكن موتي من الداء لا الدواء . وقال لموتومارني : خل أدويتك جانباً أيها الطبيب فاني لا أريد أن أصاب بعلتين مرضي والمرض الذي تعطيني اياه ولا ريب انه لو وحد نابوليون لمهدنا هذا لكان نصيبه من المعالجة أحسن وأوفى فان تشخيص الداء في حينه يساعد على محاربته وتخفيف أعراضه وان لم يصل الى قتل جرثومته أو تفتير الوراثة ما يعول العلم عن وراثة السرطان ؟

اتفق اكثر الاطباء على ان السرطان ليس وراثياً وأهم من يؤيد هذه الفكرة الاستاذان دلبه وكثير من باريس ولا يخفى أهمية

ذلك من الوجهة الاجتماعية ولا سيما في مسائل الزواج . ومن الأدلة على صحة هذا الرأي أنك قلما تجد بين المرضى بالسرطان من ورث ذلك عن أبيه وبالعكس فإن غير واحد من المصابين بأمراض مختلفة كان السرطان عند آبائهم ولم ينتقل اليهم

إن آفة أسرة بونابرت هي الارتيسم لا السرطان وقد حاولنا تفسير هذه الكلمة في صدر الكتاب فلا نمود اليها خوفاً من أن تزيدها غموضاً . كانت والدته نابوليون مصابة بالاوجاع العصية وأبوه بالسرطان فجاء حاملاً هذا المزاج المرضي أي الارتيسم الذي من اعراضه البواسير والامساك وسوء الهضم والاكزما والسمن والاحساس الزائد بالبرد وضعف الكبد والصداع ومرض الكلية . وكل هذه الاعراض اجتمعت فيه على نسب مختلفة وقد وجدوا لدى تشريحه حصي كبيراً في المثانة

وعلى الجملة فإن نابوليون بونابرت امبراطور فرنسا ومدوخ العالم وسجين هديسون لو كان صورة من صور ذلك المزاج الارتيتيكي الذي يقتل صاحبه . وتاريخه هذا درس من دروس الطب العام يجد كل واحد منا فائدة فيه كما قال أوغست كوفت « الاموات يديرون الاحياء »

انتهى

## فهرس الكتاب

صفحة	
٥	مقدمة
٧	الفصل الاول : نابوليون في نظر الطبيب
١٧	» الثاني : ميلاد نابوليون وطفولته
٢٧	» الثالث : فتوة نابوليون
٣٣	» الرابع : نابوليون يتسلمه التاريخ
٤٢	» الخامس : ١٨ برومير
٤٥	» السادس : اجتماع نابوليون بكورفيزار
٥٢	» السابع : من سنة ١٨٠٣ الى ١٨١٠
٦٠	» الثامن : عام الطلاق
٦٤	» التاسع : الداء الخفي
٧٧	» العاشر : نتائج سوء الهضم
٨١	» الحادي عشر : محاولة الاتحار في فونتبلو
٨٤	» الثاني عشر : مملكة الاقزام
٩١	» الثالث عشر : مشية الظافر
٩٤	» الرابع عشر : حكومة المائة اليوم
٩٧	» الخامس عشر : واترلو
١٠٤	» السادس عشر : الى المنفى
١٠٩	» السابع عشر : لونكوود
١١٣	» الثامن عشر : آخر مراحل العذاب
١٢٧	ذيل